

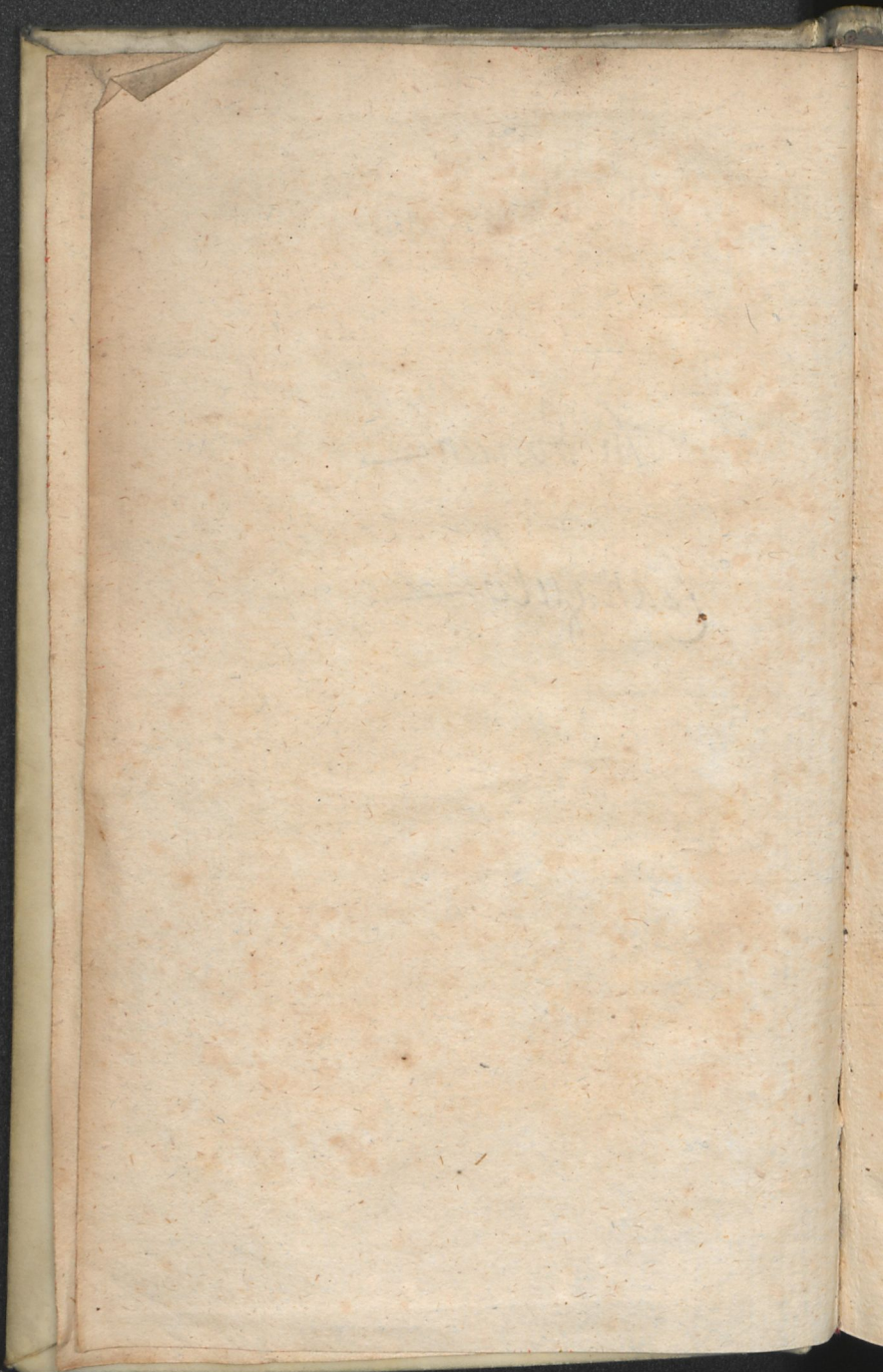
12



M. 2, 258.

R. M. II, 522.

In donum
^a
Lianqulo —





Nicolaus Ciangulo
Italus.
Lector Linguae Italicae.
Poeta Caesareus Lau,,
reatus Göttingae.
anno M. D. C. C. XXXVII.

NOVVM
TYROCINIVM
LINGVÆ ITALICÆ

CONSTANS
PRÆCEPTIS BREVISSIMIS,
ATQVE IN ORDINEM
MELIOREM REDACTIS

A
NICOLAO CIANGVLO,
ITALO,
LINGVÆ HVJVS LECTORE
ELABORATVM.

EDITIO QVINTA

LIPSIÆ,
SVMPV PHIL. CASPARI FRITSCHII.

1740.

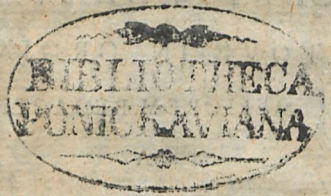
NOVVM

TYROCINIVM

LINGVAE HALLICAE

CONSTANTIAE

PRACITICAE RECHENKUNSTIS



NICOLAO GIANCIVIO

ITALO

LINGVAE HUIVSLECTORE

LABORATVM

1740

L. I. S. I. M.

PHIL. CASPARI FRITSCHII

1740



ALL' ILLVSTRISSIMI
SIGNORI
D'OGNI HONORE DIGNISSIMI
LI SIGNORI
GIOVANNI AVGVSTO
E
CARLO ENRICO
SCHWABE
FRATELLI HONORATISSIMI
CITTADINI DI LIPSIA
MERITISSIMI ETC.
PADRONI MIEI COLENDISSIMI.

DEDICO, DONO, CONSACRO
LA PRESENTE GRAMMATICA:

Illustrissimi Signori.

Sono molti anni, che riuersco con più vivo sentimento dell' animo il gloriosissimo merito delle Loro Signorie Illustrissime. E se gli antichi soleuan' notar con pietre bianche i giorni festiui, io dourei col' oro scolpir quello, che mi portò la fortuna della loro conoscenza. Mentre colla nobiltà delle sue azioni hanno saputo metter in una dolce seruitù il mio Cuore. Le loro grazie m'hanno legato d' infinite obbligazioni, quantunque m'hauesser' veduto debolissimo, ed in povertà di meriti. Carissima per certo mi doueua riuscir la vostra protezione, giache con sì gradite maniere meritate ogni stima, e capaci vi rendete dell' amor di ciascheduno qual seco praticando, sarebbe avaro nella retribuzione del merito, ò non conoscente, se non vi consecrassè se stesso. Fratelli Voi honoratissimi, grati in tutti, pronti ai fauori, ed instancabili nella compitezza. Il mio riverito Signor GIOVANNI AUGUSTO in particolare, se ben distante di sito nel suo viaggio d' Italia, non mi fu mai lontano dall' affetto, e sotto ogni clima m' hà prouisto delle care ruggiade dei suoi fauori. I miei ossequii, uniti al merito di a VOI m' obligano dedicar

X 2 alle

alle Vosignorie Illustrissime la quinta edizione della mia Grammatica, ondè l'obligazione dei miei debiti volerà per le lingue d'ogn' uno. Forsè questo è un ardire ch' eccede la mia condizione, mà le loro virtù mi guadagnano ogni scusa. Le dedicationi sono alla similitudine dei sacrificii, nè quali non s'ha altro riguardo che al Cuore, simile alla Calamita fermandosi solo nella sua tramontana.

Qui sarebbe luogo di lodar le loro Signorie Illustrissime, se voless' io seguir li comunali costumi, mà ciò fatto hauendo per un mero testimonio d' ossequio, e non per annoiarvi con ripeter' quel che vien conosciuto da chi hà la sorte di praticarui; Anzi non volendo in nissun modo disgustar la di loro innata modestia, taccio tutto quel che puotrei degno d' ammirazione scriuere. Quando dalla sua bontà venirà gradito questo piccol dono, sarà solo perche uiene apagar il tributo senza lusinghe d' adulazioni. I di loro nomi gloriosissimi conosciuti, per esser arricchiti dal patrimonio della virtù uiveranno immortalmente, senza hauer bisogno di queste strutture, e lettere lusinganti.

Prego singularmente le Signorie Vostre Illustrissime di ricordarsi che le viti fruttificano più quando si veggono appresso gli olmi, che le sostentano, ondè dando un occhio grazioso a questo libretto, s'acquisteranno
la

la beneuolenza degli Amatori. Se fu amovosissimamente gradito nelle antecedenti edizioni da Principi, e Conti Clarissimi, e nobilissimi, non dubito punto che adesso non fosse ancora con benigno sguardo ricevuto da Voi Illustrissimi che non la cedete a chiunque si fosse, essendo un condimento di tutte le grazie, un astratto di compita gentilezza, ed un benefico alimento dei virtuosi. Compariscan per fine la mia audacia pigliando in buona parte l'ossequio di colui, che alle Signorie Vostre Illustrissime augura divotamente dal Cielo ogni bene più desiderabile, ciò facendo per inclinazione di volontà, e per ricognizione di tanti oblighi, e si confessa essere

Delle Signorie Vostre
Illustrissime

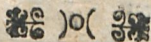
Oblig. servo prontissimo

NICOLÒ CIANGULO.

LECTORI BENEVOLO

S. P. D.

Vix post tot tantasque institutiones grammaticales linguæ Italicæ, hoc meum ejusdem Tyrocinium, tibi promissum, Amice Lector, acceptum fore auderem spondere; nisi primarum defectus, aliarum prolixitas, & ultimarum brevitatis id mihi quodammodo pollicerentur. Nil in eo cernes superfluum, nil ab optimis Linguæ scriptoribus non dictum, usuque comprobaturum reperies; nil denique ad omnes difficultates perfecte capiendas poteris desiderare. Cum autem omnibus linguæ hujus dulcissimæ, curiosis tradam regulas, à pluribus fortasse, in hac quinta editione optatas, non affectavi latinitatis elegantiam a cunctis intelligi malens. Addidi etiam Indiculum Dictionum, Colloquia Latina Italica, Lectiones de Urbanitate. His monitis, id unum exopto, det Deus Opt. Max. ut hæc proficere valeant mihi, & aliis. Tu autem Lector Benevole, Fave, & Vale.



TYRO

IN-

INDEX CAPITUM.

De Pronunciatione.	pag. 1
De Articulis, & usu <i>cum</i> , & <i>in</i> .	2
De Personalibus, & Conjunctionibus.	6
De Accentu gravi.	9
De Apostropho.	eadem.
De Verbis Auxiliariis.	10
De Particulis relativis <i>ci</i> , <i>vi</i> , <i>ne</i> .	15
De Demonstrativis, & possessivis.	17
De Relativis, Interrogativis, & Impropriis.	18
De Diminutivis, Augmentativis, & Impropriis.	20
De Generibus, Terminatione nominum, & Adjectivorum ex Masculinis in Fœminina.	21
De Comparativis, Superlativis, & ex latinis venientibus.	23
De Verbis Regularibus. Tabula.	24
Alia Quartæ in <i>Sco.</i> & c.	26
De Formatione temporum.	28
De usu temporum.	29
De Participiis passivis, & supinis.	30
De Passivis, Neutris, & Reciprocis.	31
De Impersonalibus Activæ, & passivæ vocis.	32
De Irregularibus in <i>are</i> .	33
Irregularia secundæ, & tertiæ in <i>ere</i> .	35
Irregularia in <i>ere</i> longum & <i>ire</i> .	38
De Constructionibus.	39
De Syntaxi Verborum.	41
Alia de Syntaxi, & Constructione.	42
De Præpositionibus.	44
Adverbia, Conjunctiones, & Interjectiones.	45
Vocabularium.	47
Colloquia Familiaria.	62
Phrases.	74
Proverbia.	75
Lectiones de Urbanitate.	76

TYRO-

TYROCINIUM LINGVAE ITALICAE.

DE PRONUNCIATIONE.

L Iterae quibus utuntur Itali sunt viginti : A.
B. C. D. E. F. G. H. I. L. M. N. O. P.
Q. R. S. T. V. Z. caret X. cujus loco SS.
loco H, utimur K.

Ce, Ci. ut Gallice *che, tchi* pronunciamus, ut :
Cecità, coecitas, città, urbs, accettare, acceptare,
accidente, accidens.

See, sci, lenius ut gallice *che, chi* : *scemare*, di-
minuere, *lasciare*, relinquere, *scelerato*, scelsratus.

Cia, ciò, ciù, unam Syllabam. *Francia*, Gallia.
braccio, brachium, *fanciullo*, infans.

Che, Cbi, ut : *Ke, Ki*, pronunciamus : *Che*
cerchi quid quaeris ? *chi dimandate* ? quem petitis ?
Chi volere ? quem vultis ?

Ge, gi, gge, ggi, paulo mollius, quam ce, ci.
Gente, gens, gigante, gigas.

Gia, gio, giu, unam syllabam ut, *Giamai*, nun-
quam, *giorno*, dies. excipe *collegio* collegium, *Nau-*
fragio.

Gli, ut Gallicè *lli* non auditur g, ut : *Egli*,
ille, *giglio*, lilium, excipe *negligere*, & derivata,
diligente.

Gn, pronunciatum ni delicatè, *agnello*, agnus,
guadagno, lucrum. *montagna*, mons, *Signore*, Do-
minus.

H. in principio dictionis non aspiratur, nec scri-
bitur, nisi ad effugiendam amphiboliam, ut : *hò*,
habeo. *hòra*, hora. *ora*, nunc. *vomo*, homo.

J. nunquam consonans *Aiuto*, auxilium, *gio-*
vare, juvare, *Giovanni*, Joannes.

A

S. in-

S. inter vocales leniter. *Rosa*, *rosa*. *peso*, *pondus*. *cosi*, *ica*, ante consonantem, vel post fortiter, *armarsi*, *scordarsi*.

T. ante *ia*, *ie*, *io*, pronunciatur *ts*. *Gratia*, *natione*, *ostinatione*, *inclinacione*, sed melius pronunciatur ut *Z*, *Grazia*, *nazione*, *ostizio*, *negozio*, excipe sequentia in quibus fortiter pronunciatur *t*, *anriparia*, *simpatiu*, quia non à Latinis proveniunt. ut: *calpestio*, *pestio*, *carestia*, etiam derivata à verbis *tare*, *tere*, *tire*. v.g. *affettiamo*, *affettare*, *mettere*, *mettiamo*, *sentire*, *senite*.

Vix auditur *u*, ante *o*, *Buono*, *Cuore*, *vomo*, *fuoco*, *figliuolo*.

Z. *zz*. pronunciatur *ts*. *Diligenza*, *bellezza*, *prudenza*, *fazzoletto*, *pazzia*, excipe *mezzo*, *rozzo*.

U. pronunciatur *ou*. *Tu*, *virtù*, *bruno*, *muro*. Loco *x*, ponitur *s*, aut *ss*, *Alessandro*, *scusare*.

Quando reperiuntur duæ dissimiles consonantes in una dictione latina, prima mutatur in similem subsequentis, ut *excellens*, *eccellente*, *exceptus*, *eccetto* *doctus*, *dotto*, *absolvere*, *assolvere*, *aptus*, *atto*.

Ante *Q*, ponitur *C*, *piacque*, *giacque*, *nacque*. *Ph*, scribe *F*, *Filosofho*.

EXEMPLUM.

Ciascheduno sà, che come non v'è cosa, che più dispiaccia à Dio, che l'ingratitude, ed inosservanza de' suoi precetti, così non v'è niente, che caggioni maggiormente la desolazione di questo universo, che la cecità, e superbia degli uomini, la pazzia de' gentili, l'ignoranza, ed ostinazione de' giudei, e scismatici.

DE ARTICULIS.

Articuli alii dicuntur Definiti, alii Indefiniti. Definiti *il, lo, la*, quibus nomina determinata per casus, & numeros declinantur. Vtuntur eodem, dum loquimur universaliter sive specificè, sive generice v. g. *gli animali, gli uomini, i musici; il cavallo è più dell' asino.* Sic ante quamlibet orationis partem substantivè sumtam ut: *il bevere potus, l' Amare, amor, li voleri, voluntates.* Indefinita *di, a da*, numero, & genere immutabiles; seruiunt nominibus propriis urbium, mensium, pronomibus personalibus primitivis, & demonstrativis in casibus obliquis utriusque numeri, etiam verbis; ut, *amare, amare, di amare, amandi, da amare, amando, ad amare, ad amandum.*

Articuli Definiti *il, & lo*, masculini non differunt inter se, nisi quod *il* tribuatur nominibus à consonante simplici; *lo* autem a vocali inchoatis, assumpta loco *O*, nota apostrophæ, de quo infra dicemus, vel inchoatis a duobus, aut pluribus consonantibus, quarum prima sit *S*. ut *l' amore, lo specchio.* In plurali autem nunquam patiuntur elisionem, aut apostrophum nisi sequatur vocalis *F*. ut: *l' amore, gli amori. l' incendio, gli incendii.* Et sic ita, nisi sequatur *e*, ut: *l' entrata, l' entrate. l' anima, l' anime.*

Articulorum Definitorum exempla.

Mascul. *il. Lo.*

Sing. Nom.	il libro,	lo specchio.
Gen.	del libro,	dello specchio.
Dat.	al libro,	allo specchio.
Acc.	il libro,	lo specchio.
Voc.	ò libro,	ò specchio.
Abl.	dal libro.	dallo specchio.

A 2

Plur.

Plur. Nom.	li, i libri,	gli specchi.
Gen.	de' vel dei libri,	degli specchi.
Dat.	ai, vel a' libri,	agli specchi.
Acc.	li, i libri,	gli specchi.
Voc.	ò libri,	ò specchi.
Abl.	dai, da' libri,	dagli specchi.

Foem. a.

Sing. Nom.	La Casa.	L' Anima.
Gen.	Della Casa.	Dell' Anima.
Dat.	Alla Casa.	All' Anima.
Acc.	La Casa.	L' Anima.
Voc.	O Casa.	O Anima.
Abl.	Dalla Casa.	Dall' Anima.

Plur. Nom.	Le Case.	Le Anime.
Gen.	Delle Case.	Delle Anime.
Dat.	Alle Case.	Alle Anime.
Acc.	Le Case.	Le Anime.
Voc.	O Case.	O Anime.
Abl.	Dalle Case.	Dalle Anime.

Articuli *il, lo, la, li, le*, aliquando sunt relativi, *illum, illos, illas*, ut: *lo vedo vel il vedo, illum video, li vedo, illos video. La vedo, illam video, le vedo, illas video.* Anteponuntur verbis, & postponuntur Imperativis, Infinitivis, Gerundiis, & Participiis ut: *amalo, ama illum. amandolo, amarolo, l' amo, l' amava*, &c.

In & cum. Ante nomina requiruntur articulum definitum, dicitur loco *in, nel, nello, nella, nelle*, sicuti articulus petit, ut: *nel giardino del Principe, in viridario Principis. Nello studio della legge, in studio legis. Nella camera di Pietro, in cubiculo Petri. Nelli, nei ne' giardini di questa Città, in hortis hujus urbis. Negli honori, in honoribus. Nelle chiese, in Ecclesiis. Cum dicitur collo, colla, & rarius con il, con lo, con la, plur. colli, coi, ce', con li; colto facit cogli, colli, &c. sequuntur*

tur articulum ut : *col libro*, cum libro. *collo studio*, cum studio, *colla mano*, cum manu, *cogli studii*, con le case, &c.

Articuli Indefiniti carent Nom. Accus. & Vocat. Gen. facit *di*, Dat. *à*, ante vocales ad, Ablat. *dà*. ut : *di Roma*, *à Roma*, *dà Roma*. *di Virecho*, ad *Virecho*, *dà Virecho*.

Hic articulus Indefinitus servit nominibus propriis Urbium *Roma*, *di Roma*, &c. Mensura, *Genaro*, *di Gemaro* &c. Pronominibus personalibus *di me*, *à me* &c. Propriis, *Pietro*, *di Pietro*. Demonstrativis *di quello*, *à quello*. Possessivis ante nomina parentum, vel dignitatum *di vostra Eccellenza*, *di mio fratello*. Provinciis in Genitivis tantum, *di Francia*. Etiam ante nomina dierum, & numeralia, ut *Lunedì*, *di Lunedì*; *Vno*, *di uno* &c.

Di, Articulus indefinitus servit genitivis utriusque numeri, junctum infinitivis exprimit latinorum gerundium in *di*, ut dixi, e. g. *è tempo di studiare*. *Di*, occurrentibus duobus verbis, quorum unum sit infinitivi modi, servit eidem loco pronominum *me*, *te*, *vos*, *nos*, &c. ut : *credo di haver moneta à bastanza*, puto me habere sufficientem pecuniam. *Di*, valet de, *parliamo di Pietro*, loquamur de Petro. *Di*, tribuendum materiae, ex qua aliquid fit, v. g. *il ponte di marmo*. *Di*, valet pro : *farò sempre grato di tanti beneficii*, gratus pro tot beneficiis. *Di*, servit eleganter gradui comparativo, *sono più grande di Paulo*. *Di* significat motum de loco, *vengo di Roma*. *Di* servit determinando tempus, *di giorno*, *di notte*, *diu*, *noctu*. *d' està*, tempore æstatis, *di Gemaro*, Januarii. *Di* aliquando tribuitur causis propter quas, *morir di freddo*.

A, articulus Indefinitus servit Dativis, significat motum ad locum, *andiamo à casa*. *A*, significat presentiam in loco, *mi trattengo à Venezia*. *A*, significat cum, *si leggevano à mani giunte*. *A*, ad,

ad, *à che serve la vostra temerità? ad quid servit vestra temeritas?* *A*, servit determinando tempus in futurum *à Pasqua, à Natale. utimur A*, quando aliquem monemus, vel ad referendum, ad cavendum, *à te, à voi, à noi. A*, pro in, *à Roma. Da articulus Indefinitus significat al'quando necessitatem hò da studiare. Dignitatem, sono discorsi da sentire. Difficultatem, ci sarà da sudare. Solitudinem, da me. Ad, venite da me, venite ad me. Circa, ad cento scudi vale.*

Dicitur il Signor Pietro, Il Settembre passato, il Giovedì santo, li tre uomini di bieri, il Tacito, il Tasso, il Giesù. Siamo hoggi alli due di Maggio.

E X E M P L U M.

La voglia, e l' desiderio di mio fratello per lo studio della lingua Italiana sono caggione, che gli ardori e' haveva per la caccia, i giuochi e gli stromenti di musica sono adesso molto moderati. S' haveffe creduto gli avisi, che gli davate nel giardino del Signor Presidente, quando ci parlava dello spirito di quel gentil huomo, ch' era tanto stimato dal Rè, havebbe allora cominciato di studiarne i principii, e saprebbe adesso una parte delle difficoltà, ed avrebbe fatto molti viaggi col Nipote di un gran Principe, che lo voleva havere.

DE PRONOMINIBUS PERSONALIBUS.

Num. Sing. 1, & 2. pers.

Nom.	io,	tu.
Gen.	di me,	di, te.
Dat.	à me, mi,	à te, ti.
Acc.	me, mi,	te, ti.
Abl.	da me,	da, te

Num. Plur. 1, & 2. pers.

Nom.	Noi.	Voi.
Gen.	di Noi,	di Voi,

Dat.

De Pronominibus Personalibus.

7

Dat. à Noi, ci. à Voi, vi.

Acc. Noi, ci. Voi, vi.

Abl. da Noi. da Voi.

Num. Sing. 3. pers. Masc. & Foem.

Nom. Egli, lui. Lei, ella.

Gen. di lui. di lei.

Dat. à Lui, gli. à lei, le.

Acc. Lui, lo. Lei, la.

Abl. da Lui. da Lei.

Num. Plur. 3. pers. Masc. & Foem.

Nom. Egli, loro. Elleno, Loro.

Gen. di Loro, di Loro.

Dat. à Loro, li. à Loro, le.

Acc. Loro, li. Loro, le.

Abl. da Loro. da Loro.

Sine verbo dicitur *per me*, pro me, *per te*, & non *per ti*: *contro voi*, *contro lui*, *per noi*, sed cum verbis mutari eleganter *Dativos*, & *Accusativos* Pronominum primitivorum in particulas *mi*, *ti*, *ci*, *vi*, *si*, *gli*, *lo*, *li*, *le*, *la*, praptonique semper verbis ut: *mi scrive*, *vi dico*, *lo confessa*, *ci dispiace*, *si lamenta*, *la viddi*, *l'amo*, *perche lo moria*. Imperativo, infinitivo, gerundio, participio, immediate postponuntur, ut: *scrivermi*, *scrivetegli*, *lamentarsi*, *amatori*, etiam presentibus *amiamoci*. Cum autem personam expresse determinamus, hæ particule non serviunt, sed utimur *noi*, *voi*, *te* &c. ut: *chiamo voi*, *non te*, *scriverne à te*, *ma non ad ella*. *Loro* semper postponitur verbis, ut: *dite loro*. Particula *mi ti* &c. etiam postponuntur *ecco*, *ecce*, *eccomi*, *eccolo* &c. *Mi*, *ti*, *ci*, *vi*, *gli*, *le*, sequente particula *ne*, vel articulis relativis *lo*, *la*, *le*, *li*, mutant *i*, in *e* ut: *mene lamento*, *me illius lamentor*, *celo conserva*, *nobis illum conservas*.

A 4

re-

rela raccomando, tibi illam commendo, dicendovelo, vela goderete, dandomene, Gli autem non mutat i, in e, sed conjungitur iisdem interposita litera e, ut: gliene, glielo dico, iphi hoc dico, serviens utrique generi, potius masculino.

Articuli genitivi maximè pluralis numeri, positi inter articulum definitum, & substantivum, eleganter omittunt articulum di, ut: *Chi non laudarebbe la loro modestia?* quis non laudaret illorum, vel illarum modestiam? pro la di loro modestia.

Reciprocum se Nom. caret, Gen. di se, Dat. à se, si. Acc. se, si. Abl. dà se.

E X E M P L U M.

M' avevate promesso, che c' inviereste il libro, che vi havevamo domandato, e non cel' havete mandato. Velo haveva promeso è vero mene ricordo, mà bisognava mandare à domandarmelo, e velo havevi inviato. Non vene pigliare più fastidio sò che mia sorella n' hà uno, viene il mio seruo, gli dirò d' andar da lei per domandarglielo. Và quanto prima da mia sorella, non ti fermar in nisun luogo, le dirai, che la prego di prestarmi il suo manuscritto, che lo rimanderò frà un hora, farai i miei baciamani à mio cognato, e se vedi rose nel suo giardino gliene domanderai alcune.

DE

DE ACCENTU GRAVI.

Hic solus accentus notatur scribendo ita: *virrù*, habetque locum in primis, & tertiis personis verborum in præterito simplici singularis numeri regularium, ut: *amò*, amavit. *credè*, credidit. *sen-zi*. In primis & tertiis personis monosyllabis verborum ut: *fò*, *fà*, *flò*, *flà*. è quando significat est verbum. Etiam in omnibus primis, & tertiis personis singularis numeri futurorum, ut: *amerò*, *amerà*, *crederò*, *sentirò*. ponitur supra *prò*, *profit*. *mercé*, *gratia*. Omnia nomina latina in *tas*, *tatis*, *italicè* *rà*. & in *ù* finita ut: *bonitas*, *bontà*. *puritas*, *purità*, *Giesù*, *virrù*. excipe *tempesta*.

Adverbia monosyllaba *mà* sed, *nò* non, *ne* nec, *sù*, supra, *lì*, *là*, ibi, *giù*, inferius, *qui*, *colà*, *costi*, hic, ibi. *però*. ideo. *ciò*, hoc. *di*, dies. & composita *Lunedì*. etiam *Rè*, Rex. Amittitur accentus in verbis, dum sequuntur immediatè monosyllaba *mi*, *ti*, *vi*, *ne*, *lo*, *le*, *li*. duplicando horum consonantem ut *fallò*, pro *fa lò*. fac illud. *dimmi*, pro *di mi*, dic mihi. sic etiam *sulla*, pro *sula*, supra.

DE APOSTROPHO.

Apostrophum, signum elisa vocalis patiuntur omnia monosyllaba accentu non notata ante dictionem à vocali inchoatam ut: *m' avere*, pro *mi havere*. *l' amore*, pro *lo amore*. Excipe quando postponuntur imperativis, gerundiis, participiis, & Infinitivis. ut: *Fatelo entrare*, per *lasciarmi andare*, *dandoti à vedère*. Articuli *li*, & *le* ut dixi non apostrophantur nisi ante vocalem incipientem à vocali simili articulo, ut: *gli amori*, *gl' ingegni*, *le anime*, *l'entrare*.

Scribimus *c' avere*, vel *che avere*, e' pro *ed il*. Nota *bello*, *quello*, *santo*, *frate* ultimam syllabam amittunt ante nomen masculinum inchoatum ab

una simplici consonante, ut: *quel giardino, bel palazzo, san Pietro, frà Paulo.* ante vocalem ita: *quell' uomo, bell' ingegno, frat' Andrea.* Ante utrumque genus, & numerum dicitur *gran*, ut: *gran miseria, gran talenti.* ante vocales dicitur *grand'* amore, *grand' ingegno.* quando nomina incipiunt ab S. non Apostrophantur ut, *grande stato.*

Nota quod dicitur *corre*, pro *cogliere*, colligere; *avezzo*, pro *avezzato*, assuetus. *carico*, *caricato.* *mozzo*, *mozzato.* *tocca*, *toccato.* *pago*, *pagato.* & alia participia primæ conjugationis, dicitur etiam *avrà*, pro *averà*, & alia similia. Reperies etiam *quei, bei, rai*, pro *belli, quelli, tali.* Omittitur *e* finale post *l, n, r*, dummodo non sequantur duæ consonantes, ut: *facil cosa*, pro *facile cosa*, *pan*, pro *pane*, *parlar*, pro *parlare*, *ben* pro *bene.* Et quandoque omittitur *o* post *n*, ut *vin* pro *vino*, *son* pro *sono.*

DE VERBIS AUXILIARIIS.

Solent mitti pronomina *io, tu, noi, voi, egli, egli-
no*, &c. Dum loquimur cum personis superioribus, aut æqualibus, utimur tertiis personis, addendo *Vosignoria, le signorie loro, ella lei* &c. Pronomina *io, tu* &c. postponuntur imperativis, aliter erit amphibolia cum optativis.

Habere, Havere.

Sing. Habere. Indicativi præsens. *havere.* &

Habeo. Plur.

Habemus.

Io hò,

Noi habbiamo,

tu hai,

Voi havete.

Egli hà.

Egliño hanno.

Habebam. Præteritum

Imperfect. habebamus.

Jobavevo, vel aveva.

Noi avevamo,

tu havevi,

Voi havevate,

Egli haveva.

Egliño havevano.

Habui.

Habui. Perfectum Simplex. Habuimus.

Io hebbi, *Noi havemmo,*
Tu aveſti, *Voi haveſte,*
Egli ebbe, *Eglino hebbero.*

Habui. Perfectum Compoſitum. habuimus.

Io hò havuto *Noi habbiamo havuto.*
tu hai havuto. *Voi avete havuto.*
Egli hà havuto. *Eglino hanno l' havuto.*

Habueram. Præteritum Plusquam. habueramus.

Io havevo havuto *Noi havevamo havuto.*
tu havevi havuto. *Voi havevate havuto.*
Egli haveva havuto. *Eglino havevano havuto.*

Habuero Futurum. habuerimus.

Io haverò, vel havrò, *Haveremo, havremmo,*
tu haverai, avrai, *Voi haverete, havrete,*
Egli haverà, avrà. *Haveranno, havranno.*

Habe Imperativus habeamus.

Habbi tu, *Habbiamo noi,*
babbia egli, *Habbiate voi,*
 Habbiano eglino.

Ut habeam. Optativus. Subjunct. Ut habeamus.

Cb' io habbia, *Che noi habbiamo*
Che tu habbi, babbia, *Che voi babbiate*
Cb' egli habbia. *Cb' eglino habbiano.*

Habuiſſem. Imperfect. primum. Habuiſſemus.

Cb' io haveſſi, *Che noi haveſſimo*
Che tu haveſſi, *Che voi haveſte*
Cb' egli haveſſe. *Cb' eglino haveſſero.*

Haberem Imperfect. II, Temp. inc. Haberemus.

Io haverèi. *Noi haveremmo,*
tu haverèſti, *Voi haverèſte,*
Egli haverèbbe, haveria. *haverèbbero, haveriano.*

Habue-

Habuerim. Præter. Perfect. Composit. Habuerimus.

Cb' io habbia havuto. *Che habbiamo havuto.*
Che tu habbia havuto. *Che habbiate havuto.*
Cb' egli habbia havuto. *Cb' habbiano havuto.*

Habuissem. Præteritum Plusqu. I. habuissemus.
s' io avessi avuto, *se noi haveffimo havuto,*
se tu avessi avuto, *se voi haveffte havuto,*
s' egli avesse avuto. *s' eglino avessero avuto.*

Haberem. Præteritum Plusqu. II. Haberemus.
Io averei avuto, *Noi averemmo avuto.*
tu averesti avuto, *Voi avereste avuto,*
Egli averebbe avuto. *averebbero avuto.*

Cum habuero Futurum Ult. Cum habuerimus.
quando io averò avuto, *quando averemo avuto,*
tu averai avuto, *Voi avereste avuto,*
Egli averà avuto. *Eglino averanno avuto.*

Infinitivus, habere, avere, habuisse, haver havuto. Particip. habens, avuto. Futurum, habiturum, aver ad amare. Gerundia, habendi, d' avere, ad habendum, per avere. Habendo, havendo, col have-re, in havere. supina habitum, ad havere. Habitu, d' averfi, d' esser havuto. NB. Cum habeam, vel haberem, avendo havuto, & sic de omnibus aliis verbis, addendo io, tu, egli, noi, voi, quando potest esse ambiguitas.

Ne relativum adverbiale refert genitivos illius, illorum, illarum, vel in eo, de ea, eis, idest partem rei, vel rerum de qua, vel de quibus sermo fuit ante: refert etiam adverbja localia hinc, inde, illinc, denique pro illo, illis, hoc modo: *Questa carne è buona, ne vorrei un puoco.* hæc caro est bona, vellem parum illius. *Non ne voglio, nolo de illa.* *Pigliate, sene volere, accipite si velitis.*

E X E M P L U M.

Hò la curiosità di sapere s' avere fatto l' affare, che vi havevo raccomandato. S' haveffi havuto il tempo l' haverei fatto mà non havendolo havuto non l' hò potuto fare. L' haveresti havuto, s' haveste voluto, e se non haveste giocato. Hò lasciato il ginoco affatto per haver lo spirito in riposo. Haverò adunque qualche speranza, che travaglierete per me. E ragionevole, ch' abbia cura de' vostri affari, giache n' havete dei miei. Habbiatene dei miei, e n' haverò per i vostri.

Avere, servit propriis temporibus compositis, omnibus verbis activis, & quibusdam neutris actionem extrinsecam plerumque significantibus. Participia passiva non conveniunt cum hoc auxiliari. ut: Noi habbiamo havuto, habuimus. abbiamo trovato, invenimus, parlato, locuti sumus, dormito, dormivimus.

Essere, esse.

Sing. Esse. Indicativi præsens. *essere. Plur.*

Sum.

Sumus.

Io sono,
tu sei,
egli è.

Noi siamo,
Voi siete, vel siete,
Eglio sono.

eram

Imperfectum

eramus.

Io ero, era,
tu eri,
egli era.

Noi eramo, eravamo,
Voi erate, eravate,
Eglio erano.

Fui.

Præter.

Simplex. Fuimus.

Io fui,
tu fosti, vel fosti,
Egli fu.

Noi fummo,
Voi foste, vel foste,
Eglio furono.

Fui.

Perfectum

Compositum. Fuimus.

Io sono stato. a.
tu sei stato. a.
Egli è stato. a.

Noi siamo stati. e.
Voi siete stati. e.
Eglio sono stati. e.

Fueram

Fueram. Plusquam. Compositum. Fueramus.

Io ero stato. a. Eramo; eravamo stati, e.
 tu eri stato. a. Voi erate, eravate stati, e.
 egli era stato. a. Eglino erano stati, e.

Ero. Futurum. Erimus.

Io farò, Noi faremo,
 tu farai, Voi sarete,
 Egli farà. Eglino faranno.

Esto. Imperativus. Estote.

Sii tu, siamo noi,
 Sia egli. siate voi,
 siano eglino.

Ut sim. Optativus & Subjunctivus. Ut simus.

Cb' io sia, Che noi siamo,
 Che tu sia, sia, Che voi siate,
 Cb' egli sia, Cb' eglino siano.

Si, vel ut essem. Imperfectum Primum. essemus.

se, vel che fossi, vel fossi, che, vel se noi fossimo.
 se, vel che tu fossi vel fossi, che, vel se voi foste.
 se, vel cb' egli fosse, vel fosse. che vel s' eglino fossero.

Essem Incert. Imperf. secundum. essemus.

Io farei, Noi faremmo,
 tu faresti, Voi fareste,
 Egli farebbe, vel faria. farebbero, vel fariano.

Ut fuerim. Præter. Perfect. Composit. Ut fuerimus.

Cb' io sia stato, a. Che noi siamo stati, e.
 Che tu sia, vel sia stato, a. Che voi siate stati, e.
 Cb' egli sia stato, a. Cb' eglino siano stati, e.

Fuissem. Plusq. Perfect. Primum. fuissetus.

S' io fossi stato, a. se noi fossimo stati, e.
 se tu fossi stato, a. se voi foste stati, e.
 S' egli fosse stato, a. s' eglino fossero stati, e.

Cum

Cum fuerim. Futurum. Fuerimus.

Quando io sarò stato, Noi saremo stati, e.

tu sarai stato, Voi sarete stati, e.

Egli farà stato. Egliino faranno stati, e.

Inf. Esse, essere. Fuisse Masc. Sing. essere stato, foem. stata, plur. mascul. stati, plur. foem. state. Participium existens essendo. Futurum auct. ad amare, esser per amare, dover esser amato. Gerundia Existendi d' essere: ad essendum, per essere: essendo, vel existendo, essendo, nell' essere, coll' essere. Futurus sum, sono per esser; vel deuo essere, vel hō ad esser amato, vel da essere amato.

E X E M P L U M.

Sono molto contento d' essere stato ricevuto per Governatore di quei signori, che sono stati nel paese ove sete stato. Avete ragione d' essere contento, perche sono signori molto generosi, sarei ancora più contento, se non fossero stati in Italia poiche auerei fatto quel viaggio con loro. Mi pare che vi feste per alcuni mesi l' anno passato. Vi sarei andato d' vero, se mio fratello fosse stato qui, quando quei signori erano con voi all' esercito, ma non essendoci fui obligato di restar in Parigi.

Esse servit sibi passivis, reciprocis, & neutris actionem intrinsecam significantibus, participia passiva, & adjectiva posita cum hoc auxiliari conveniunt cum nominativis, præter nomina nationum. ut: quelli sono, illi sunt. Sono stati stimati æstimantur. Siamo caduti, cecidimus. Si sono feriti, se laeserunt.

DE PARTICULIS RELATIVIS

ci, vi.

CI, vi, adverbia relativa ad locum, & in loco, quasi indifferenter ponuntur, nisi, quod præterquamque ci præsentiam, vi absentiam significat, ci id

id est hic, huc: *vi*, *ibi*, *illuc*, & etiam *ei*, *eis*, *in eo*, *in ea*, *in eis* semper relative ut: *non sono ancora stato à san Pietro, voglio andarvi. Volo illuc ire. Voi state bene restatevi, manete ibi. Venite qua doppo pranzo ci farò hic ero. Dareci vino, poneteci dell' acqua, ponite in eo aquam.*

Esse conjugatur cum *ci*, & *vi* in tertiis personis v.g. *c'è*, *v'è*, *hic*, *ibi* est. *ci*, *vi* sono. *hic*, *ibi* sunt. *c'era*, *v'era* *ibi*, *hic* erat, *v'erano*, *c'erano*, *ci* *ui* *fiù*, &c. Utimur hoc modo loquendi quando est sermo de aliqua re indeterminata, aut quando dicimus *hic*, vel *ibi* esse aliquid, & cum particula *ne* sic: *cen'è*, *ven'è*. Est *hic* de hoc, est *ibi* de hoc. *cene*, *vene* sono, sunt *hic* de hoc, sunt *ibi* de hoc. *cen'era*, *ven'erano*, *cene* *farà*, *cene* *saranno*. *Ibi* de hoc erat erit, &c.

E X E M P L U M.

V'è un huomo nella strada, che dice, che vi fiù bieri un gran rumore di rimpetto al palazzo, oue furono accisi tre homini, e giura, che se vi fosse stato vene sarebbero stati molto più, perche hà saputo che v'erano duoi de' suoi amici feriti, che due donne, e tre fanciulli vi sono stati stroppiati. Si parla anche di molti mercanti, che i viandanti dicono esservi stati crudelmente battuti, e che di dieci soldati, che sono in prigione, vene saranno quattro impiccati, e che vene sono sei condannati in Galera.

Phrases supra verba habere & essere.

Haver dell' huomo da bene. Haver del miracolo. Haver à caro. Haver à bene. Haver à male. Haver à cuore. Haver il capo altrove. Haver da fare. Haver in preggio. Haver in odio. L'ho per ignorante. Haver il vizio nell' ossa.

Essere per fare. Essere di qualche cosa. Essere da poco. Essere da niente. Esser à cavallo. Non esser da tanto. Esser di giovamento. Esser di buona nascita. Esser per la mala via. Esser per le fratte. Esser fuori di collegio.

DE

DE DEMONSTRATIVIS ET POS-
SESSIVIS.

Demonstrativa sunt *questo* hic, *questa* hanc. *Quello* ille, *quella* illa. Plur. *Quelli*, vel *quei*, *quegli* illi. *Coresto*, *coresta*, *iste*, *ista*. Aliquando utimur *con*, ut: *con contesto*, cum isto. *Esso*, *costui*, *colui*, ille. *Essa*, *cofitei*, *colei*, illa. Plur. in utroque genere *costoro*, *coloro*. ut: *quell' uomo*, ille homo. *Coresti amici*, isti amici. *Pigliate questi*, accipite istos. *Conoscete costoro*, novisti istos. *Colui*, & *costui*, videntur quemdam contemptum continere. Reperimus *questi*, & *quegli* etiam pro singulari, ut: *questi fu felice*, *quegli fortunato*, iste fuit felix, ille fortunatus. *Esso* ponitur aliquando indeclinabiliter. v. g. *Con esso noi*, nobiscum. *Con esso lei*, secum. *Quel che*, id quod.

Possessiva declinantur articulo Definito v. g. *Il mio*, *il tuo*, *il suo*, *la mia*, *la tua*, *la sua*, *li miei*, *li tuoi*, *li suoi*. *Le mie*, *le tue*, *le sue*. Gen. del *mio*; Dat. al *mio* &c. *Il vostro libro*, *la vostra casa*. Utimur suo loco ejus ante substantivum ut: *Voglio bene ai suoi parenti*. Amo ejus consanguineos. Possumus tamen aliquando dicere, *il di lui*, *la di lui*, *la di lei*. v. g. *amo la di lei gentilezza*. *Il loro*, *la loro*, ipsorum, vel ipsam, *lodo la di loro industria*, laudo ipsorum industriam. Dum possessiva ponuntur ante nomina consanguinitatis in singulari, gaudent indefinito. v. g. *di mio padre*, mei patris. Item ante quaedam nomina dignitatum in abstracto velut: *Maestà*, *Arezza*, *Eminenza*, *Signoria* &c. v. g. *A vostra Maestà*, vestrae Majestati, *di vostra signoria*. In interrogatione, responderetur cum eodem articulo, *di chi è quel palazzo*, cujus est illud palatium? *E mio*, est meum, *è nostro*, est nostrum. Dicimus etiam *un mio parente*, unus ex consanguineis meis, *un mio pari*, unus ex dignitate mea.

enup

B

Dici-

Dicimus, *meco*, *mecum*; *reco*, *tecum*; *seco*, *secum*.
 Li *suoi* aliquando significat amicos, aut Parentes, *ven-
 ne con li suoi*, Venit cum suis parentibus, aut amicis.

DE RELATIVIS, INTERROGATIVIS, ET IMPROPRIIS.

CHe, in nominativo, & accusativo, cum verbis est
 omnis generis, & utriusque numeri, v. g. *l' uomo,
 che parla*, homo qui loquitur. *La donna, che viene*,
 mulier quæ venit. *Gli uomini, che sono*, homines qui
 sunt. *Le donne, che vanno*, mulieres, quæ eunt. *I li-
 bri, che leggo*, libri quos lego. In aliis casibus utimur
 cui, cum articulo indefinito, ut: *l'buomo di chi*, vel
di cui. Præponitur aliquando cui, ut: *il sole il cui*,
vel di cui ardore, cujus ardor. *L'buomo, la cui*, vel
la di cui gentilezza, cujus urbanitas. Generaliter deci-
 mus ciò, hoc, di ciò cujus. Præterea utimur relativo,
 quale cum articulo definito, quod servit personis, &
 rebus, ut: *il Cavallo il quale*, Equus qui, *i cavalli de
 quali*, equi quorum. *La casa, la quale*, domus quæ.
Le case le quali, domus quæ. *Alle case alle quali*, do-
 mibus quibus. Eodem modo *tale*, talis. *Istesso me-
 desimo*, idem. Nota genitivos relativi *quale*, postpo-
 ni substantivis, ut: *speriamo in Dio, la misericordia
 del quale è infinita*. Cui aliquando ut supra videtur
 ponitur inter articulum, & substantivum, ut: *la di
 cui*, vel *la cui misericordia*. *Chi* significat ille qui, re-
 lativum tantum ad personas, continet sub se etiam
 pronomen ad quod refertur. Ut *chi*, *di chi*, *à chi*, *dà
 chi*. *Quello, di quello*, *à quello*, *quello*, *dà quello*, aut
il quale &c. *Il premio si deve à chi lo merita*, pro *si
 deve à quello il quale lo merita*. Illi qui meretur de-
 betur præmium. *La gloria del paradiso farà di chi
 disprezzerà la vanità del secolo*, pro *farà di quello il
 quale disprezzerà la vanità del secolo*.

In Interrogatione dicitur *chi* cum indefinito lo-
 quen-

quando de personis ut: *chi hà fatto questo?* quis hoc fecit? *à chi lo date?* cui illud datis? *Chi cercare?* quem quæritis? *dà chi havere havuto?* à quo habuistis? Neutraliter dicitur *che* cum eodem articulo, *che volete?* quid vultis? *A chi serve questo?* ad quid hoc? Ante substantivum ponitur *che* vel *quale*. *Qual libro legete?* quem, vel qualem librum legitis? *dì che*, vel *dì qual persona vi servite?* quali persona utimini? Utimur etiam quale loco uter, utra, utrum ad eligendum v. g. *eccone due quale pigliarete?* dicimus etiam *chi* in singulari tantum, loco ille qui, hoc modo. *Chi studia imparat*, vel *quello che studia imparat*. Ille qui studet addiscit. *Chi* significat etiam aliqui, ut *chi piange*, *chi ride*, aliqui flent, aliqui rident. Ad referendum totum sermonem prædictum dicimus cum articulo definito *che*, neutraliter hoc modo, *il che*, quod, *dal che*, à quo.

Impropria declinantur articulo indefinito. *Qualche*, *qualcheduno*, *alcuno*, aliquis. *Ogni*, *ogn' uno*, *ciascuno*, *ciascheduno*, quilibet, quisque. *Nessuno*, *niuno*, *veruno*, nemo, nullus. *Parecchi*, *parechie*, plures. *Altrui*, alter. *Niente*, nihil &c. Dicimus *medesimo*, *medemo* idem. *Qualche*, & *ogni* ponuntur semper in singulari ante substantiva tantum, in plurali dicitur *alcuni*, & *tutti* ut: *qualche casa*, aliqua domus. *Alcune case*, aliquæ domus. *Ogni libro*, omnis liber. *Tutti gli uomini*, omnes homines. *Nissuno*, *niuno*, *niente*, *mai*, nemo, nullus, nihil, semper posita post verbum requirunt non, ut: *Nissuno vi dirà questo*, nemo vobis dicet hoc. *Niente mi piace*, nihil mihi placet. *Non conosco nissuno*, neminem nosco. *Non mi piace niente*, nihil mihi placet. *Altrui* solet præponi substantivis, v. g. *l'altrui fortuna*, *l'altrui beni*, fortuna aliena, bona aliena. *Altri* reperitur etiam in singulari pro altero. *Altri ride*, aliquis ridet. *Qualche d'uno*, *ciascheduno*, *ogn' uno* &c. ponuntur cum verbis, & absolute. *Tutto* totum, absolute positum

tanquam substantivum, declinatur per articulum definitum in singulari tantum. Adjectivum *tutto*, *foem. tutta*. Totus, tota, totum, in plurali *tutti*, *tutte*. Declinatur per indefinitum, requiritque post se immediate articulum determinatum cum substantivo mutabilem quoad numerum tantum ut: *tutt' il libro*, totus liber. *Di tutt' il libro &c.* *Tutta la casa*, tota domus. *Di tutta la casa*, *di tutte le case*.

DE DIMINUTIVIS, AUGMENTATIVIS, VITUPERATIVIS & NUMERIS.

Diminutiva fiunt mutando ultimam literam in *etto*, *ello*, *ino*, *uccio*, *uzzo*, *volo*. v. g. *povero*, *poveretto*, *poverello*, *poverino*, *vomo*, *omuccio*, *omucchio*. Pro foemininis *etta*, *ella*, *ola*, *poveretta*, *poverella*, *doniciola*. Dicitur *Checco* pro *Francisco*, *Nuccia* pro *Anna*. Augmentativa pro utroque genere in *one*, vel in *otto*. v. g. *porta*, *portone*, *palazzo*, *palazzone*, *grasso*, *grassotto*. Vituperativa in *accio* pro masculino, *accia* pro foeminino, ut *libro*, *libraccio*, *tavola*, *tavoaccia*, tabula inutilis.

Numera primitiva sunt: *uno*, *una*, *due*, vel *duoi*, *tre*, *quattro*, *cinque*, *sei*, *sette*, *otto*, *nove*, *dieci*, *undici*, *dodici*, *tredici*, *quattordici*, *quindici*, *sedici*, *diecisette*, *dieciotto*, *diecinove*, *venti*, vel *vinti*, *vent' uno*, *trenta*, *quaranta*, *cinquanta*, *sessanta*, *settanta*, *ottanta*, *nonanta*, vel *novanta*, *cento*, *ducento*, vel *dugento* &c. *Mille*, *due mila*, *un Milione*. Mille semper est Adjectivum. *Ducento*, *trecento* &c. non variantur, ut *ducento Cavalli*, *ducentos equos*. *Tre mila uomini*, tria millia hominum. His utimur etiam loco ordinalium, seu derivatorum ad exprimendam datam in literis, aut horas, v. g. *vi scrissi alli tre del passato*, tibi scripsi tertia praeteriti. *Tornai hieri à venidue bore*, reversus sum heri vigesima secunda hora. *A tre*, e *mezza*, tertia hora, & *media*. Ordinalis, seu derivativ

tivi sunt : il primo, il secondo, il terzo, il quarto, il quinto, il sesto, il settimo, l'ottavo, il nono, il decimo, l'undecimo, il duodecimo &c. il ventesimo, il ventesimo primo, il trentesimo, &c. à due, à due bini. Dicitur : alli quanti siamo del mese, vel li quanti habbiamo del mese &c. quotam habemus mensis.

DE GENERIBUS, TERMINATIONE NOMINUM, ET MOTIONE ADJECTIVORUM EX MASCULINIS IN FOEMININA.

Genera sunt tantum duo : Masculinum, & foemininum, masculina, vel neutra apud latinos, sunt masculina apud Italos, & foeminina sunt foeminina. Excipiuntur, il costume consuetudo. Il paese, patria. La cenere, la polvere, la carcere. La Pasqua, le armi, la rete. Pari est generis omnis, & numeri. v. g. un mio pari, una mia pari, unus, vel una conditionis meæ. Excipiuntur etiam ea quæ habent masculinum in singulari, & foemininum in plurali, ut inferius dicemus.

Omnia fere nomina, & vocabula apud Italos desinunt in vocalem, exceptis paucis nominibus propriis, articulis, & præpositionibus monosyllabis. Omnia accentu notata nihil mutant v. g. il Rè, li Rè, la Città, le virtù. Invenimus aliquando apud Poetas li Regi, le Citadi, le virtudi. Foeminina in a, faciunt in plurali e, tavola, tavole, strada, strade. Masculina in a, faciunt in plurali i, Papa, Papi, Poeta, Poeti, Duca, duchi. Terminata in a, quæ penultimo loco habent c, vel g, in plurali assumunt h, ut formica, formiche, amica, amiche, piaga, piaghe. Quæ desinunt in e, faciunt in plurali i, torre, torri, Padre, Padri. Excipe effigie, specie, temperie, superficie, quæ nihil mutant. Mille, moglie, Bue, habent plur. mila, mogli, bovi. Ex latinorum ablativis desumunt nominativum, ut ponte, mente, fine, parte. Autem cenere,

22 De Generibus, Terminatione Nominum, &c.

carcere, polvere, fume, lume, fine, fonte, quæ recedunt à genere Latinorum masculino in fœmininum, ut dixi, possunt utrumque articulum recipere ad libitum, ut: *il cenere, la cenere* &c. Finita in *i*, non mutant, ut: *la frasi, le frasi*. Partim sunt nomina virorum, ut: *Giovanni*, & sunt Masculina potius quam fœminina. Partim familiarum, ut *Orsini, Alzieri*, quæ sunt communia, & partim adjectiva, ut *ogni, pari, parecchi*: *un' mio pari, una mia pari, ogni huomo, ogni femina*. *Parecchi* in masculino, fœminino *parecchie*. *Ogni*, omnis, in plurali *tutti, tutte*. *Di*, dies, & composita sunt masculina, *lupedi*. Desinentia in *o*, & *ro* melius habent in plur. *a*, fiuntque fœminina, præcipua sunt. *Il braccio*, brachium. *Il muro, le mura*, murus. *Il dno, le dita*, digitus. *Il ciglio, le ciglia*, supercilium. *L'osso, le ossa*, os. *P'vovo, le vova*, ovum. *Il Calcagno, le calcagna*, talus. *Il labro, le labra*, labium. *Le migliara, le centinara*, semper plural. Nomina in *io*, unius syllabæ abjiciunt *o*, v. g. *occhio, occhi, guericio, guerci*. Disyllaba mutant *o*, in *i*, v. g. *zio, zii*. *Compendio, compendii*. Reperies rarius *compendi, tempi* pro *tempii*. Finita in *ca, ga, co, go*, accipiunt *b*, in plurali ante *e*, & *i*, v. g. *fatiga, fatiche, piaga, piaghe, fuoco, fuochi, luogo, luoghi, excipe amici, canonici, porci, greci, teologi, medici, musici, domestici, politici, publici, famelici*, aliquando dicimus, *vini grecchi, & greci*. Desinentia in *u*, notantur accentu in ultima, & sunt fœminina, permanent eadem in sing. & plur. ut: *la virtù, la servitù, le virtù*. Præter *Giesù, Petrù*, sunt masculina.

Substantiva mobilia de masculinis ad fœminina sunt partim nationum & dignitatum, partim animalium nomina. Nationum, ut: *Romano, a, Romanus, a. Veneriano, a, Venetus, a. Napolitano, a, Neapolitanus*. Desinentia in *e*, serviunt utrique generi.

Vero

Veronense, Veronensis. Officiorum. *Ferraro, a*, Faber. *Calzolaro, a*, futor. *fartore, a*, sartor. Dignitatum *Imperatore, Imperatrice, Re, Regina, Duca, Duchessa, Marchese, Marchesa, Principe, Principessa, Conte, Contessa*. Animalium, *somaro, a*, alinus. *Cauallo, a*, equus, *a*. *Gatto, a*, felis.

Adjectiva in *o* sunt masculina & formant pluralem in *i*, ut *libro, libri*. Multa in *o*, sunt masculina, transeunt ad faeminina mutato *o* in *a*, ut *bello, bella, caro, cara*. Terminata in *e* sunt communia & formant pluralem in *i*, ut *il, vel la grande, il vel la felice, facile, amabile, simile, amante*, in plur. *li, vel le grandi, felici, &c.* Adjectiva fiunt substantiva praepositis articulis definitis *il vel lo*, ut: *a chi piace il dolce, à chi l'amaro*. Adjectiva construuntur inter articulum, & substantivum, ut *il picciolo fratello*. Prae, & postponuntur substantivis ad libitum apud aliquos. Tamen denotantia qualitatem elementorum postponuntur, ut: *l'acqua calda*. Qualitatem accidentalem, vel defectum, aut infirmitatem postponuntur, ut: *il pan duro, uomo zoppo*. Participia passiva postponuntur, *un vestito stracciato*. Colorum postponuntur, *Capello nero*. Cum adverbis quantitatis, *denaro pesato*. etiam *V.S.* ut *V.S. Illustrissima*: Dicimus, *libro molto vecchio*; *Non è venuta V.S.* Quaedam adjectiva genitivum petunt, ut: *degnio, contento, curioso, bramoso, carico, ricco, pieno, dorato, privo, ut degno di dottorato, &c.* Dativum petunt *simile, uguale, convenevole, utile, profittevole, abile, pernicioso, salutare, & alia quae coramodum, aut incommodum significant, dicimus il caldo, il freddo &c.* Substantive pro *il calore, calor, &c.*

DE COMPARATIVIS, SUPERLATIVIS, ET DE NOMINIBUS EX LATINIS VENIENTIBUS.

Comparativus fit à positivo addendo *più*, vel *meno*, plus, aut minus v. g. *dotto, doctus. Più*

dotto, meno bello, minus pulcher. Assai più forte, via più forte, multo fortior. A latinis, Superiore, Inferiore, molto, più molto: è dotto quanto mio fratello, tanto che mio fratello. Superlativus Itolorum explicatur per comparativum, præpositis articulis definitis ut: *il più grande, il più bello, il più ricco di tutta la Città, ditissimus urbis, la più bella di tutte, omnium pulcherrima.* Superlativus fit mutando ultimam literam adjectivi in *issimo*, v. g. *dottissimo, prudentissimo.* Dicitur tamen *celeberrimo, ottimo, pessimo, massimo, minimo.* Post comparativa ponitur genitivus, v. g. *egli è più forte di me, ille est fortior me, è più bello dell'altro, è più dotto, che giudizioso, plus doctus, quam prudens.*

Nomina quæ ex Latinis formantur sunt primæ declinationis, quæ manent apud Italos, v. g. *Poeta, Creatura.* Nomina secundæ fiunt à Dativo v. g. *libro.* Nomina tertiæ fiunt à Genitivo mutando *is*, in *e*, v. g. *felice, creatore.* Excipe *tempo, marmo, corpo, buomo, Rè.* Nomina quartæ mutant *us*, in *o*, ut *frutto, excipe Giesù.* Terminata in *en*, abiciunt *n*, ut: *lume, fiume.* Neutra tertiæ declinationis in *a* manent, v. g. *stratagemma, Pasqua.* Fœminina in *tas*, vel *tus* mutantur in *tà*, vel *tù* longum, *bontà, gioventù, excipe tempesta per a breve.* Nomina in *entia* mutantur in *enza*, v. g. *pacienza, prudenza.*

DE VERBIS REGULARIBUS.

OMnia finita in *are* sunt primæ conjugationis, in *ere* longum secundæ, & in *ere* breve tertiæ, & in *ire* quartæ v. g. *parlare, temere, credere, sentire.* Secunda, & tertia eodem modo flectuntur. Imperfecta tam indicativi, quam subjunctivi, & secunda verborum regularium, quam irregularium simili modo conjugantur, difficultas est in præsentis, & in perfecti, tam pro regularibus, quam irregularibus. Pro regularibus, regula generalis subsequens est:

Præsens.

TABULA P R A E S E N S.

Infm. are. o, i, a. iamo, ate, ano.

Infm. ere. o, i, e. iamo, ete, onno.

Infm. ire. o, i, e. iamo, ite, onno.

Imperfectum are, ere, ire.

vo, vi, va. vamo, vate, vano.

Perfectum

Are. ai, asti, ò. ammo, aste, arono.

Ere. ei, estì, è. emmo, este, erono.

Ire. ii, isti, i. immo, itte, irono.

Futurum are, ere, ire,

rò, rai, rà. remo, rete, ranno.

Imperativ.

Sing.

Plur.

Are. a, i. iamo, ate, ino.

Ere. i, a. iamo, ete, ano.

Ire. i, a. iamo, ite, ano.

Opt. & Subiunct.

Are. i, i, i. iamo, iate, ino.

Ere. a, a, a. iamo, iate, ano.

Ire. a, a, a. iamo, iate, ano.

Imperf. subiunct. are, ere, ire.

ssi, ssi, ste. ssumo, ste, ssero.

Imperf. Subiunct. are, ere, ire.

rei, resti, rebbe. remmo, reste, rebbero.

Participia.

Are. ato, ata. ati, ate.

Ere. uto, uta. uti, ute.

Ire. ito, ita. iti, ite.

Gerundia, amando, con l' amare, nel amare.

Quaedam Verba Regularia magis usitata.

Præf.

Perfect.

Particip.

Amo.

amai.

amato.

B 5

Compro.

Compro.	comprai.	comprato.
Mangio.	mangiai.	mangiato.
Accompagno.	accompagnai.	accompagnato.
Accarezzo.	accarezzai.	accarezzato.
Abbraccio.	abbracciai.	abbracciato.
Ammazzo.	ammazzai.	ammazzato.
Appoggio.	appoggiai.	appoggiato.
Accenno.	accennai.	accennato.
Bagno.	bagnai.	bagnato.
Ballo.	ballai.	ballato.
Cerco.	cercai.	cercato.
Conto.	contai.	contato.
Grido.	gridai.	gridato.
Guardo.	guardai.	guardato.
Palefo.	palefai.	palefato.
Parlo.	parlai.	parlato.
Pago.	pagai.	pagato.
Provo.	provai.	provato.
Raccomando.	raccomandai.	raccomandato.
Ritorno.	ritornai.	ritornato.
Rubbo.	rubbai.	rubbatto.
Tafto.	taftai.	taftato.
Spiego.	spiegai.	spiegato.
Credo.	credei.	creduto.
Sento.	sentii.	lentito.
Dormo.	dormii.	dormito.

Alia quarta Conjugationis in *ſco*.

Multa verba quartæ differunt à precedente in ſingularibus præſentis indicativi, imperativi, & conjunctivi, item in tertia pluralis eorundem modorum, in aliis temporibus, & perſonis conjugantur ſicut regularia in *ire*, ut *ſento ſentire*.

Indicativus: *Finiſco, finiſci, finiſce, Finiamo, Finite, finiſcono*. Imperfect. *finivo, finivi &*

Imper. *Finiſci tu, finiſca egli, finiamo noi, finire voi, finiſcano, eglino*. Conjunct. & optat. præſens. *Ch'*

io finisca, ru finisca, egli finisca, finiamo, finire, finiscano. &c.

Eodem modo fiectuntur.

Abbellisco, Decorare.	Ardisco, Audeo.
Addoleisco, Piaco.	Arrostisco, Affo.
Aborrisco, Abhorreo.	Attribuisco, Attribuo.
Capisco, Capio.	Colorisco, Coloro.
Camparisco, Appareo.	Capisco, Capio.
Digerisco, Concoquo.	Esibisco, Exhibeo.
Ferisco, Lædo.	Forbisco, Extergo.
Florisco, Floreo.	Gioisco, Fruor.
Guernisco, Orno.	Impallidisco, Palleſco.
Imparrisco, Terreo.	Impoltroniſco, Pigreſco.
Inacerbisco, Acerbo.	Incrudelisco, Deſavio.
Inghiortisco, Deglutio.	Intenerisco, Mollio.
Languiſco, Languo.	Mugisco, Mugio.
Offerisco, Offero.	Rapiſco, Rapio.
Parroſisco, Pario.	Riverisco, Revereor.
Perisco, Pereo.	Sculpiſco, Incido.
Prohibisco, Prohibeo.	Samabisco, Digero.
Sminuiſco, Attenuo.	Arriſco, Locupleto.
Sparisco, Evaneſco.	Arroſſisco, Erubeſco.
Stabiliſco, Stabilio.	Aviſco, Deturpo.
Stordisco, Obtundo.	Colorisco, Coloro.
Concepisco, Concipio.	Inacholiſco, Debilito.
Empisco, Impleo.	Irruchiſco, Rauceſco.
Eſaudiſco, Exaudio.	Mariſco, Marceo.
Favoriſco, Faveo.	Nutriſco, Nutrio.
Forbisco, Extergo.	Ordisco, Ordior.
Formisco, Finio.	Spariſco, Divido.
Guariſco, Convaleſco.	Polisco, Expolio.
Impazziſco, Sruiteſco.	Puniſco, Punio.
Impediſco, Impedio.	Reſtitiſco, Reddo.
Impozeriſco, Paupero.	Sbiggoriſco, Abſterreo.
Inanimiſco, Animo.	Sepelliſco, Sepelio.
Iuriſchiſco, Tebeſco.	Scherniſco, Irrideo.

Smagriſco,

Smagrifco, Macero.
Sorbifco, Sorbeo.

Smarrifco, erro.
Spedifco, Expedio.

DE FORMATIONE TEMPORUM.

Præsens formatur ab infinitivo, *are, ere, ire*, mutato *are* in *o*, v. g. *parlare, parlo, credere, credo, sentire sento*. Imperfectum itidem mutato *re* in *vo*, vel *va*, v. g. *parlavo, credevo, sentivo*. Exceptis quæ syncopen patiuntur, quæ vel ab integris, vel à latinis formantur, abjecto *re*, v. g. *fare, dire*, quasi à dicere, facere: *facevo, dicevo. Corre, porre, coglievo, ponevo*, à colligere, à ponere. &c.

Præteritum simplex ab infinitivo, *re* mutato in omnibus regularibus in *i*, v. g. *parlai, credei, sentii*. Compositum ab auxiliari, & participio passivo, v. g. *hò amato, sono venuto*. Plusqu. Perf. ab Imperfecto auxiliariis, & participio passivo, v. g. *avevo amato, era venuto*. Futurum mutato *e* infinitivi, in *ò*, v. g. *parlerò, crederò, sentirò*. Imperativus abjecto *re*, in prima & quarta conjugatione, *parla, senti*. In secunda, & tertia *ere* in *i*, v. g. *credere, credi, temere, temi* &c. Præsens conjunctivi à tertiis singularibus Imperativi, nihil mutando, v. g. *parli, ch' io creda, io senta* &c. Imperfectum primum à secunda persona singularis præteriti simplicis, *ti* mutato in *ssi*, v. g. *parlasti, io parlassi, credesti, credesti, sentisti, sentisti*. &c.

Imperfectum secundum à prima futur. *ò*, mutato in *ei*: v. g. *parlerò, parlerei, crederò, crederei, sentirò, sentirei*. &c.

Perfectum conjunctivi à præsentis conjunctivi, & participio passivo v. g. *s' haveffi parlato, creduto, sentito*. Secundum ab imperfecto secundo auxiliariis, & participio. v. g. *averei parlato, creduto, sentito*. Futurum à futuro auxiliari cum eodem participio passivo, quando *averò parlato, farò venuto*.

DE

DE USU TEMPORUM.

OMnia tempora duplicia idem significant, sed illis diversimode utimur. Præterito simplici utimur in narrandis historiis, & quotiescunque loquimur de re totaliter elapsa, additis particulis hieri, nuper, diebus præteritis, &c. ut: *Carlo quinto ebbe maggior felicità di Francesco primo nel principio &c. Quelli, che furone hieri, qui sono. Parlai con esso lunedì passato.* Dicimus, *come dissi sopra &c.* Sicuti superius dixi. Composito utimur dum nullam temporis determinatam mentionem facimus, *siamo stati &c.* Fuimus. *Le guerre di questo secolo, sono state longue, e crudeli.* Longa crudelia fuere hujus seculi bella. Negando secunda persona singularis imperativorum exprimitur per infinitivum. v. g. *non dire, non venire &c.* non dic, noli venire.

Conjunctivo utimur *che*, pro ut, v. g. *voglio che parli, volo ut loquatur.* Alias, *che* ponitur cum indicativo, v. g. *credo che verrà,* credo quod veniet, vel eum esse venturum: Dum *che* regitur à particula ita, adeo, talis, tam, tantum, & similibus, ponitur *che* cum indicativo, v. g. *hò caminato tanto, che non posso stare in piedi, tantum ambulavi, ut non possum stare, ero tanto confuso, che non averei risposto, ita confusus eram, ut non respondissem.* *Accioche* volunt conjunctivum, & prima imperfecta, & plusquamperfecta, v. g. *benche fossi in casa, quamvis essem domi, accioche vediate, ut videatis, ancorche fossi stato io qui, quamvis hic fuisset.* Sic dum vehementer desideramus, v. g. *fusse qui!* Conditionalis *se, si, & quando,* pro quamvis, prima imperfecta, & plusquamperfecta volunt: ut: *s' haveffi, si habuisset, se fussimo, si essemus. Se haveffi creduto, si credidisset, quando fosse venuto &c.* Aliter *se* habet indicativum dum significat utrum, & an, nisi sensus aliter requirat, v. g. *se haverò tempo, si habuerò*

30 De Participiis Passivis & Supinis.

bueno tempus. Non sò se potrei, nescio utrum possem. Se uero, *facero* &c. pro *se habessi avuto, averei fatto*. Utimur imperfecto, & plusquamperfecto secundo, dum nullæ adsunt particula, v. g. *sarei, essem, averei fatto, fecissem*. Quando adest unum imperfectum, aut plusquamperfectum, debet sequi aliud, aut subintelligi, v. g. *quando dicessi questo, che ne seguirebbe?* quamvis dicerem hoc, quid inde sequeretur? *se habessi saputo, averei ordinato*, si scivissem ordinavissem. *Vorrei, che Pietro fosse qui, vellem ut Petrus hic esset*. Post verba voluntatem, vel desiderium significantia, ponitur sequens verbum in infinitivo, dum refertur ad eandem personam. v. g. *vorrebbero esser dotti senza studiare*, vellem esse docti non studendo, non dicitur *vorrebbero, che fussero*, vellem ut essent. Dicitur *vorrei esser vostro amico*, vellem esse amicus vester, non vellem ut essem.

DE PARTICIPIIS PASSIVIS, ET SUPINIS.

Participia debent convenire cum accusativis relativis præcedentibus, *mi, ti, si, ci, vi, si, lo, la, li, le*, v. g. *dove ci havete veduti?* ubi nos vidistis? si essent femina dicitur, *dove ci havete vedute?* *le hò trovate*, illas inveni, *li abbiamo veduti*, illos vidimus. *Che*, relativum potest convenire, & non convenire, v. g. *le lettere, che hò scritto, vel scritte*, litteræ, quas scripsi. Participium, potest etiam convenire cum accusativo sequenti, v. g. *hò ricevuto, vel ricevute le vostre lettere*, recepi vestras litteras.

Supinum in um, exprimitur per infinitivum præponendo *a*; ante easdem vocales *ad*, v. g. *vado a parlare, vado ad amare*. In *u* per infinitivum passivum præponendo *da*, v. g. *una cosa degna da vederfi*, vel

vel d'essere veduta, res digna visu. Questo è facile da dirsi, mà non da farsi, hoc est facile dictu; sed non factu.

DE PASSIVIS, NEUTRIS, ET RECIPROCIS.

Passiva omnia fiunt additis personis verbi esse, cum Participiis passivis hoc modo, *io ero amato, amabar, erano amati amabamur, saranno amati, amabuntur.* Eleganter exprimuntur etiam per venire, loco esse, hoc modo: *Egli viene stimato da tutti, aestimabatur ab omnibus, verranno lodati da molti, laudabuntur à multis, verranno ricercati, requirentur, hò molte lettere da scrivere, habeo multas litteras scribendas, non habbiamo niente da fare, nihil agendum habemus.* Neutra conjugantur partim cum habere, partim cum esse, ut dictum fuit superius, v. g. *hò parlato, sono cascato.*

Reciprocum potest fieri quodlibet verbum acti-
vum, sed multa sunt talia ex natura sua, dignoscuntur ab infinitivo cum *si*, v. g. *maravigliarsi, mirari, fidarsi, fidere.* &c. conjugantur addendo pronomina personalia conjunctivi secundum personas loquentes. Utimur verbo esse in compositis. Ut: *mi rallegro, letor, ti rallegri letaris, si rallegra, letatur, ci rallegriamo, letamur, vi rallegrate, letamini, si rallegrano, letantur, mi sono rallegrato, letatus sum, ci siamo rallegrati, letati sumus.* *S'è rallegrata, letata est, elleno si sono rallegrate, letata sunt, s'è occisa, se occidit.* Quando *mi, ti, si, ci, vi* sunt in dativo, possumus uti verbo habere, & esse. Participia passiva possunt convenire cum accusativo sequente, vel cum relativis præcedentibus hoc modo, *noi ci siamo fatti, vel fatto torto, nobis fecimus injuriam. Mi hò acquistato, mihi acquisivi, ci siamo arretrato in danno, fecimus damnum nobis, la libertà che si hanno usurpara, libertas quam sibi usurparunt.*

De

DE IMPERSONALIBUS ACTIVÆ, ET PASSIVÆ VOCIS.

Impersonalia sunt duplicia, vocis activæ, ut oportet, è necessario: pluit, piove. Passive si dice, dicitur. Si canta, cantatur. Vocis Activæ conjugantur: Bisogna, oportet. Bisognava, oportebat. Bisognò, oportuit, vel hà bisognato. Et sic per alia tempora. Eodem modo piove, pluit. Piovera, pluebat. Hà, vel è piovuto, piove &c. Potest addi pronomen, ut: egli nevica, ningit. Quæ impersonalia possunt habere utrumvis auxiliare. Etrusci dicunt etiam, v' è, vel v' hà un buomo abasso, est homo inferius; v' era, vel v' erano, Erat, erant. Vi sono, vel v' hà tre uomini, sunt tres homines, non v' hanno, non sunt.

Impersonalia vocis passivæ exprimuntur per si tam in singulari, quam in plurali; sed quando verbum est ex natura reciprocum, non ponitur tunc particula, sed præponendus est nominativus, aut mutanda phrasis hoc modo: si dice, dicitur. Si diceva dicebatur. Si è detto, dictum fuit. Si disse hieri, dictum fuit hieri. Si diranno molte cose, dicentur multa. Vno, vel la gente si leva adesso molto tardi. Surgitur modo tardè. Particula si, debet esse semper immediate ante verbum, nisi sermo sit in infinitivo, gerundio, aut participio, v. g. vi si dirà, vobis dicetur. Mi, si, vel ci, si, parlerà, mihi loquetur, vel nobis loquetur. Gli sene parlerà, ipsi de hoc loquetur. Gli si dirà, ipsi dicetur. Ti si dirà, tibi dicetur.

EXEMPLUM.

Si dice, che non sapere, se saranno state ricevute le lettere, che s' aspettavano l' ordinario passato, e caso, che non siano state ricevute, o che non si ricevono hoggi, si manderanno cinquanta uomini nella selva, ove si crede, ch' è stato svaligiato il corriere, perche si
sa,

sà, che gli erano state consignate lettere di gran conseguenza, e come non si fa dubbio, che sono i nemici che l'hanno ritenuro, giache si hanno avuisti certi, che sono state viste alcune nostre lettere nelle loro mani, s'è inviata una spia per informarsi secretamente di quel che si passa, e gli si promettono ducento scudi, se sene potrà ricever novelle.

DE IRREGULARIBUS IN ARE, PRIMÆ CONJUGATIONIS.

Quatuor sunt *andare, fare, dare, stare.* ire, facere, dare, manere. *Andare est Irregularè in præsentibus, ut: io vado, vel vò, tu vai, egli va; Noi andiamo, voi andate, eglino vanno.* Imperativus, *và tu, vada egli, andiamo noi, andate voi, vadano, vel vadino eglino.* Coniunctivi, & Optativi præsentis: *Che io vada, tu vada, egli vada, noi andiamo, voi andate, eglino vadano, vel vadino.* Alia tempora sunt regularia.

Phrases supra verbum *Andare.*

Andare à gambe levate, passum ire.
Andare in fretta, festinare. Andar in colera, irasci.
Andar del Corpo, alvum evacuare.
Andar dietro ad alcuno, aliquem sectari.
Andar in fumo, evanescere, in fumum redigi.
Andar alla lunga, procrastinari.
Andar per vino, afferre vinum.
Andar per un Barbiere, Barbitonsorem &c.

Dare Præsentis, Do, dai, da, diamo, date, danno.
 Perfectum simplex: *Diedi, desti, diede, demmo, deste, vel daste, diedero.* Imperativus, *Dà tu, dà egli, diamo noi, date voi, diano eglino.* Coniunctivus, *Ch' io dia, tu dii, vel dia, egli dia, Noi diamo, voi diate, eglino diano.* Imperfectum primum, *se dessi, vel dassi, tu dessi, vel dassi, egli dessè, vel dassè, noi dessimo, vel dassimo, voi destè, daste, eglino dessero, dassero.*

Ⓒ

Phra-

Phrases supra verbum dare.

Dare in, vel ad affitto locare.

Dare ad intendere, animum inducere.

Dare all' armi, classicum canere.

Dare in, vel à luce, edere in lucem.

Fare, præsens: faccio, vel fò, fai, fà, facciamo, fate, fanno. Imperfectum, facevo, facevi, faceva &c. Perfect. feci, facesti, fece, facemmo, vel faceffimo, faceste, fecerò. Imperativus, fà tu, faccia egli, facciamo noi, fate voi, facciamo eglino.

Dicitur poco fà, non pridem. Un pezzo fà, gran tempo fà, jam pridem. Due dì fà, duobus ab hinc diebus. Fà, ponitur loco est, dum sermo est de qualitate temporis, v. g. fà caldo, est calidum. Fà freddo, est frigidum, fà scuro, est obscurum. Fà sole, Sol luget. Fà vento, &c. Che fate, quomodo valeis.

Phrases supra verbum fare, facere.

Fare accoglienza, benigne suscipere.

Fare à gara, certatim agere.

Far compagnia, comitari.

Far cuore, dar animo, excitare.

Far soldati, genere, milites conscribere.

Fà, dà, li tratti, animam reddit.

Questi frutti non sono fatti, hi fructus non sunt maturi. Una cosa si fatta, res talis. Fate chiamare, curato vocari. Farò fare, fieri curabo. Far guerra, bellum gerere. Far torto, injuriam facere. Far motto, verbum dicere. Far festa, agere diem festum.

Stare, præsens, stò, stai, stà, stiamo, stare, stanno. Præteritum, stetti, stesti, vel stasti, stette, stemmo, vel stassimo, steste, stettero. Imperativus, stà tu, stia egli, stiamo noi, stare voi, stiano eglino. Optativus, ch' io stia, che tu stii, vel stia, ch' egli stia, stiamo, stiate, stiano. Imperfect. Subjunct. stessi, vel stassi, stesti, steste, stessimo, steste, stettero.

Phra.

Phrases supra stare. Manere.

Star bene, valere, star in piedi, stare.

Star à vedere, videre. star sul grave, sulla sua, gravitatem servare. Star sospeso, animo suspensum esse. Star pensoso, cogitandum esse. Stò per i fatti miei, neminem molesto. Stà per dire. Jam disturus est. Stà per cascare, ruinam minatur. Siano in cervello, advertant.

IRREGULARIA SECUNDÆ, ET TERTIÆ IN ERÈ.

Irregularitas est in presenti, vel perfecto. Regula generalis est pro præteritis irregularibus. Quod secunda persona singularis formatur ex infinitivo re mutato in *sti* ut

Ardere, ardesti.

Tertia singularis, a prima Sing. *i*, mutatur in *e*, ut

Ar*si*, Ar*se*.

Prima pluralis, ex infinitivo, re

mutato in *mmo*, ut:

Ardere, ardemus.

Secunda pluralis ex infinitivo re

mutato in *ste*, ut:

Ardere, ardeste.

Tertia pluralis, a prima singularis, *i*,

mutato in *ero*, ut:

Ar*si*, arsero.

Difficultas ergo est scire primam personam singularis præteriti, ut possimus alias formare. Pro qua difficultate solvenda dabo regulam desumptam ex infinitivis.

Omnia verba in *ndere*, & *dere*, faciunt in simplici *si*, participio *so*, ut: accendere, accessi, acceso, accendere; prendere, presi, preso accipere. Excipiuntur nascondere, facit nascosi, nascosto, vel nascoso. rispondere, risposi, risposto. Chiedere, chiesi, chiesto. Fendere, fendei, fenduto, vel fessi, fesso. Cedere, cedei, caduto, composita faciunt *ssi*, *ssò*, ut concedo, concessi, concessò.

Omnia verba in *rdere* faciunt præterit. *si*, part. *so*, ut: ardere, arsi, arso. Perdere, persi, perso, vel

36 Irregularia autem in ere longum sunt quindecim.

perdei, perduto. Assolvere, facit affolli, assoluto. Assumere, assunsi, assunto.

Omnia habentia consonantem ante gere, & cere, habent præ. si, participium to. v. g. cingere, cinsi, cinzo, vincere, vinsi, vinto. accorgere, accorsi, accorto. Cocere, cosfi, cotto. Conducere, condurre, condusfi, condotto.

Omnia in gliere faciunt si, to.

Cogliere, colsi, colto. Futur. corrò, spargere, sparsi, sparsò. Vel sparto. conoscere facit, conobbi, conosciuto. crescere, crebbi, cresciuto.

Omnia in ggere præcedente vocali habent ssi, tto. v. g.

Affigere, Affissi, afflitto. Leggere, lesfi, letto. excipe, Affigere, affisi, affisso. Mettere, misi, vel mesfi, messo. Movère, mosfi, mosso. Nascere, nacqui, nato. Nocere, nocui, nociuto. Ponere, porre, posi, posto. Premere, presfi, presso. Reslutere, reslesfi, rislesso. Rompere, ruppi, rotto. Scuotere, scosfi, scosso. Spegnere, spensfi, spento. Tessere, tessi, tessuto. Scrivere, scrisfi, scritto. Torcere, torfi, torto. Vivere, visfi, vissuto. Vel vivuto.

IRREGULARIA AUTEM IN ERE LONGUM SUNT QUINDECIM.

IN præsentibus, vel in præteritis, ut: Cadere Præfens Cado, vel caggio, cadi, cade, cadiamo, cadete, cadono, caggiono. Perfectum. Caddi, cadesfi, cadde &c. Compositum sono caduto. &c.

Dovère, debere. Præfens Devo, debbo, deggio, devi, deve, dobbiamo, doviate, vel dovete, devono, deggiono, debono. Optar. Ch'io d. bba, vel deva. &c.

Giacere, laceo. Præfens, Giaccio, giaci, giace, giaciamo, giacete, giaccino. Præteritum simplex, giacqui, giacesti, giacque, giacemo, giacesse, giacquero. Compositum sono stato a giacere. Eodem modo piacere, tacere, sed habent in participio piaciuto, taciuto, ut: son piaciuto, vel hò piaciuto.

Parère,

Irregularia autem in ere longum sunt quindecim. 37

Parere, videri. Præfens Paio, vel paro, pari, pare, paiano, vel pariamo, parete, paiono, vel parono. Præteritum Parvi, vel parvi, sono parso, vilus sum. Futurum parro, vel parero.

Per-suadere Præteritum persuasi, persuadesti, persuase, persuademus &c.

Potere possum. Præfens, posso, puoi, può, possiamo, vel potiamo, potete, possono, aliquando potei, potuto. Futur. potrò, vel poterò &c. Opt. Coniunct. Che io possa, tu possa, egli possa, &c.

Potest dici: questo non s'è potuto fare, non mi son potuto fidare, non potui fidere &c. si sarebbe potuto levare. Rimanere manere. Præfens Rimango, rimani, rimane, rimaniamo, rimanete, rimangono. Simplex rimasi, mansi, Compositum son rimasto; Futurum rimarro, vel rimanerò, manebò.

Sapere, scire. Præfens, sò, sai, sà, sappiamo, sapete, sanno. Simplex, seppi, sapesti, seppe, supemo. Fut. sapero, Imperativus sappi tu, soppia egli, sappiamo noi, sappiate voi, sappiano eglino.

Sedere, sedo,iedo, soggio, tu sedi, egli sede, dicitur sèdè sedere.

Solere, foglio, suoli, suole, fogliamo, solete, fogliano. Opt. Coniunct. Ch'io solga, che tu solga, ch'egli solga, che noi fogliamo, voi solete, eglino fogliano. Tenere, Tengo, tieni, tiene, teniamo, tenete, tengono. Simplex tenni, tenesti, tonne, tenevamo, teneste, tennero. Participium tenuto. Imperativus tieni tu, tenga egli, teniamo noi, tenete voi, tengano eglino. Opt. & Coniunct. Ch'io tenga, tenga, tenga, teniamo, tenete, tengono.

Dicitur tenere amente, retinere. tener con uno, vel da uno, partem alicujus sequi. tener conto estimare, tener à bada, retardare. tenere, in, vel à freno, coèrtere. tener consiglio; tener scuola &c.

Valere, vaglio, tu vali, egli vale, vagliamo, valere, vagliano, simplex, valsi, &c. Futurum, varro. Imper. Vali tu, vaglia egli. Opt. Sub. Ch'io vaglia, Part. valuta, val-

futo. Vedere, io vedo, veggio, veggio, vediamo, vedere, vedono, veggono, veggiano, Simplex viddi, Compositum hò veduto, vel visto.

Volere, velle. Voglio, vò, vuoi, vuole, vogliamo, volete, vogliono. Simplex, vollen, vel volsi, Compositum, hò voluto. Futurum, vorrò. Opt. Ch' io voglia. Particip. voluto.

Dicitur volèr bene ad alcuno, amare aliquem. *Vollen morir ieri, vix heri non sum mortuus. &c.*

Dolersi, conqueri. Io mi doglio vel dolgo, tu ti duoli, egli si duole, noi ci dogliamo, voi vi dolere, eglino si dogliono, vel dogliano. Imperfectum, mi dolevo. Perfectum simplex mi dolsi, vel mi sono doluto. Futurum, mi dorro, vel dolerò. Hoc verbum est etiam impersonale, ut: *Mi dole la testa, caput mihi dolet. Mi doleva il braccio, mihi dolebat brachium. Vi dorranno i piedi, vobis dolebunt pedes.*

IRREGULARIA QUARTÆ IN IRE.

A *Prire, apri, apri, apri, apriamo, aprite, aprono.* *Aprii, vel apersi, apristi, apri, vel aperse, aprimmo, apriste, aperfero, Comp. hò aperto.*

Dire, dico, dici, dice, diciamo, dite, dicono. *Dicevo, dicevi, diceva &c.* *Dissti, dicesti, disse, dicemmo, diceste, disiero, hò detto. &c.*

Gire, ire. Imperfectum, *givo, givi, giva. vel ivo, ivamo, givate, ivate, giavano, sono ito, gito, è ito. &c.* Imper. *Ite voi, gite voi.*

Morire, muoio, moro, mori, more, muoiamo, vel moriamo, morite, muoiono, morouo. Sono morto. *Offerire, offerire.* Offerisco, ut supra p. 27. participium offerito.

Venire, vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono. Præteritum, *venni, venisti, venne.* Comp. sono venuto. Fut. *Verrò, veniam.* Imperativus, *veni tu, venga egli.*

Venire à capo, maturare, dà capo, dà principio, denuo.

Aenuo. Venire alla prova, facere experimentum.
Non vi viene à mente, non recordamini.

Uscire, exire, esco, esci, esce, usciamo, uscire, escono.
Uscii Uscisti, uscì. &c. sono uscìto.

Salire, ascendere. salgo, sali, sale, saliamo, salire, salgono. Che io salga, ut ascendam &c.

DE CONSTRUCTIONIBUS.

Proprii pagorum, urbium, cæterorumque locorum dativum petunt, dum fieri potest interrogatio, per, vel quo, vado à Parigi, à Vienna, alle Indie, alla China, alla Chiesa, &c. eo Parisios, Viennam &c. regiones, in, v. gr. in Francia. Ad ubi, respondetur, à, vel in: v. g. in Roma, Romæ; à vel in Venizia, Venetiis. Sed dicitur in Francia, in Germania. Ad unde in genitivo; vel ablativo: v. g. vengo di, vel da Parigi. Venio Parisus, & hoc dicitur de Urbibus. Regnis autem di, v. g. viene di Germania. Sed quæ gaudent definitis, requirent Ablativum, v. g. vengono dalle Indie. Ad quo respondetur per: v. g. passeremo per Bologna, per Milano, transibimus Bononiam, Mediolanum, &c.

Quando exprimitur quidquam more alicujus nationis cum adjectivo, ponitur in Dativo cum articulo feminino ut: un vestiro alla francese, sed si veniat ex ipsa regione, tunc ponitur genitivus, ut: un vestiro di Francia. Si autem sit sicuti aliquis cum substantivo, ponitur in singulari in ablativo indefinito, ut: Noi siamo trattati da Prencipe, sed si adjectivum ponitur, datur in dativo, ut: alla Pontificale: Quando intelligitur aliqua quantitas indefinita in singulari, ponitur genitivus, v. g. hò comprato del panno. Date del lino, per far fare camiscie, vel delle camiscie.

Ablativus absolutus latine, resolvitur italicè per Nominativum, v. g. questa notte, hac nocte: Li giorni passati, diebus præteritis. Licet, etiam si,

tametsi &c. ante adjectivum fit constructio hoc modo, ut: *per forte ch' egli sia*, etiam si fortissimus: omnino, *affatto*, sed ante adjectivum *tutto* v. g. *tutto pieno*, omnino plenus. Hinc, & inde, ubique, semper, ante verbum, fit constructio cum verbo *fare*, vel *andare*, ut: *egli non fa che gridare*, vel *egli va sempre gridando*, semper clamat. Cum, ac dum &c. ante conjunctivum ponitur gerundium in *do*, v. g. *venendo qua, dum venerim huc*. *Havendo scritto*, cum scripsissem. Ante perfecta, plusquamperfecta, & futura constructio efficitur, ut: *giunto, che fui a Roma viddi il Papa*. Romam veniendo Papam vidi. *Fatto che che tu haverai, anderai a spasso*. &c.

Efficere, curare, mandare, ante Infinitivum passivum resolvuntur italicè per verbum *fare*, ut: *far fare un vestito*, curare fieri vestitum. Quando inveniuntur quia, eo quod, &c. post unam constructionem negativam resolvuntur cum particula *per* ante infinitivum, ut: *io gliel' hò detto, per non poter far altro*. Prima imperfecta conjunctivi ponuntur quando adest *che*, vel *se*, *ancorche, purchè, ancorche, benchè, accioche*, ut dixi. *Ch' io andassi, se tu volessi*. Quando invenitur futurum in *rus*, post præsens, vel post futurum, tunc ponitur futurum, ut: *credo ch' egli verrà*, credo illum venturum. Sed si futurum in *rus*, invenitur post präterita, tunc ponitur secundum Imperfectum conjunctivi, etiam si adest *che*, ut: *credeva, che verrebbe*, credebam illum venturum. Si intelligatur res incerta, quæ forsitan succedere posset, & adest, vel, aut intelligitur *si*, tunc ponitur secundum imperfectum, etiam si præcedat præsens, v. g. *credo che studierebbe bene, se &c.* credo quod bene studeret.

Se quando significat utrum, regit conjunctivum, ut: *non sò se lui sia venuto.* Quando stat pro ut, sequitur accusativum, vel præpositionem, tunc dicitur italicè, *accioche*, v. g. *egli hà detto questo, accioche voi studiate*; dixit illud, ut studeatis. Quando nominativus verbi subsequentis refertur ad Nominativum, Dativum, vel Accusativum antecedentis verbi, tunc resolvitur per particulam *di*, ante infinitivum, v. g. *t' hò detto di venire*, dixi tibi ut venires. Si autem adfit *accioche*, exprimitur cum particula *per*, v. g. *sono venuto al giardino per veder i fiori*, pro *accioche vedess' i fiori*, veni in hortum ut viderem flores. Non, tamen non, &c. ante verbum, ponitur senza ante infinitivum, *sono andato à spasso senza aver sentito la predica*, tamen non intellexi concionem. Si exprimatur forma, figura, quantitas, tunc in Genitivo, ut: *Un bicchier di vino; bello di viso. Maestro di casa, di Cantina, di cucina.*

SYNTAXIS VERBORUM.

Genitivum petunt: *arder di sdegno, odiare. Abandonare; mancare, carere.* Dicitur *gli manca*, ipse deest. *Arricchire, ditescere, bandire, dotare, haver bisogno, privarsi, godere, genitivum, & aliquando accusativum petunt, etiam, empire; morir di necessità.* Dicimus *questo sà di vino sà di musica*, callet musicam. Etiam *caricare, onerare. Vestire di seta. Questo sarà di giovamento à molti.*

Dativum petunt, *insegnare, docere. Domandare, petere. Importunare, interesse. Appoggiarsi, fulciri. Accostarsi, avvicinarsi, accedere. Voler bene, amare. Voler male, odiare.* Etiam quodvis verbum commodum, vel incommodum significans, ut: *nocere.*

Accusativum, *abusare, adulare, lusingare, adulari. Accarezzare, blandiri. Adortare, benedire, favore, gratificare, maledire, minacciare, obbedire uno,*

vel ad uno, Ringraziare, signoreggiare, soccorrere, supplicare, studiare, medicare, &c.

Ablativum, liberare, tenere lontano, rimuovere, conternersi, scostarsi, separare. Levategli questo dalle mani.

Reciproca ordinariè genitivum volunt, dum casuna habent, paucis exceptis, v. g. fidarsi, servirsi, burlarsi, maravigliarsi di me. Servirsi del mio libro; burlarsi d' ogni uno.

Accusativum habent mangiarsi, sognarsi, immaginarsi. Dicitur, condannare uno alla forca.

Omnia verba conandi, desiderandi, promittendi, proponendi, recusandi, cessandi, recordandi, favendi, pœnitendi, pudendi, dignandi, & pauca alia ante frequentem infinitivum, petunt particulam di, dum ad eandem personam pertinent, v. g. procurerò di fare, conabor facere. Pregare, supplicare, sæpe loco ut, petunt a, vel di cum infinitivo. v. gr. prego V. S. di, vel à dirni, sæpe etiam ponitur che, ut: prego V. S. che mi dica. Dicimus comincio di, vel ad intendere.

Pretium, & tempus in accusativo ponuntur, questo libro mi costa dieci scudi: lo viddi l' anno passato. è stato tre anni à Frància. Perfectum simplex est in usu pro narrationibus, vel quando est certum tempus determinatum, v. g. io fui à Roma avanti tre anni. Quando incipitur discursus cum Perfecto simplici oportet assumere in sequentia perfecta simplicia, & nunquam perfectum simplex post compositum, nec compositum post simplex. Post imperfecta, vel perfecta non oportet assumere præsens in sequenti discursu, nisi fiat digressio v. g. egli mi diceva, ch' io era, non autem ch' io sono.

ALIA DE SYNTAXI, & CONSTRUCTIONE.

RI, est particula reiterationis, quæ potest addi ferme omnibus verbis, v. g. fare, rifare. etiam A, ut: scrivo, ascrivo. Con; corro, concorro. Dis; dico, disco.
Es;

Es; pongo, espongo. Intro; duco, introduco. Fra, pongo, frapongo. Pre, vengo, prevengo. Pro, pongo, propongo. Re, spiro, respiro. S, copro, scopro. Tra, vesto, travesto &c.

Non solum, sed etiam, fit constructio, cum non *che*, hoc modo: *La superbia è odiata da Dio, non che dagli huomini.* Non solum ex hominibus sed a Deo &c. Ita ut, *fecit, & alia similia, hoc modo: fece, sì che siamo contenti. Dà per se, da per se stesso, ex seipso.*

Verba Imperii, consilii, finis, promissi, fictionis, desiderii, causa passionum animi &c. cum eorum contrariis regunt Infinitivum cum particula *di* preposita, ut: *hò animo di fare.* Sed substantiva talia non assumunt articulum si regantur a verbo. Verba *amare, insegnare, attendere, sforzare, cominciare, pregare, supplicare, & alia quæ latine regunt dativum vel particulam ad, regunt italice dativum, vel Infinitivum cum particula, à, v. g. io insegno à parlare, vado à mangiare.*

Instrumentum, vel res cum qua aliquid efficitur in dativo, vel cum particula *con, collo, colla &c.* ut: *giocare à carte, disegnato colla penna.* Sed instrumenta musicalia reguntur in Genitivo, v. g. *sonar del violino, del liuto.* *Da, vel di* assumunt sæpius significationem particule *pro, vel præ,* si intelligatur quod propter illud factum fuit, ut: *un sartor da donna, una viola dà gamba, morir di fame, un colpo di spada, è ammalato di febre.*

Verbum *hò* assumitur sæpius pro *debeo,* sed regit infinitivum cum particula *a, vel da, v. g. homo da dirgli una parola; etiam ponitur da ante infinitivum, si latine gerundium in dum inveniatur post est, ut: non è è niente da fare, nihil est faciendum, portare da mangiare, vel magnare. Dicitur è pronco à studiare; Questa cosa è degna d'esser veduta. Hanno dieci doppie al mese, vel il mese. Habent decem &c.*

è ri-

è ritornato à mezza notte, à mezzo di, à due bore.
Reversus est media nocte, &c.

Ablativus absolute positus, fit per accusativum, vel per auxiliaria, hoc modo: *scritte queste lettere uscirò, vel scritte che saranno, vel ch' averò queste lettere uscirò, vel avendo scritto, vel scritte che saranno queste lettere.* Scriptis his litteris exibo. Et sic de cæteris. *Mangiato ch' ebbe, andò à letto, postquam comedit, ivit ad lectum. Farò quello dite, vel quel che dite, faciam, quod dicitis.*

Quamvis omnia copulentur, dum sunt diversi generis, aut non sunt synonyma, repetendi sunt articuli v. g. *della stima, e dell' amore, &c.* Cum sint eisdem generis, & quasi synonyma, non est opus repetere. v. g. *della stima, affezione, &c.*

DE PRÆPOSITIONIBUS.

PRæpositiones aliquando plures casus habent, ut:

Dativum, Genitivum, & Accusativum regunt, *Circa, contro, vel contra, appresso, apud, oltre, oltra.* Genitivum & Dativum, *Dentro, intus, fuor, foris.* *Sopra, verso, lontano della, vel dalla Città, procul ab urbe.* Dativum, & Accusativum. *Longo, inanzi, dietro à me.* Genitivum *all' incontro, rimpetto; à guisa, instar.* *Prima, ante.* *Appo, apud.* *In piè dell' albero, ad radices arboris.* Dativum, *affronte, in faccia, di rimpetto, in petto, intorno, fino, infino, usque.* *Di nascosto, clam, in canto, in mezzo, adosso, à me, super me.* Accusativum, *eccetto, dopo, secundo: senza, sine.* *Trà, frà, inter.* *Per, pro vel propter.*

Ad. Dum loquimur de personis ordinariæ per ablativos exprimitur: v. g. *vado dalla Signora, eo ad dominam.* *Andate dal Signor Conte, ite ad dominum Comitem.* *Mandiamo da Pietro, mittamus ad Petrum.* Quando sermo est de aliis rebus, exprimitur
per

per dativos, v. g. andiamo alla Chiesa; in caccia, alla caccia, al giardino; in quel luogo. Che, aliquando qualis, che uomo è? qualis homo est. Aliquando quia, Che la donna nel desiar, quia mulier &c. aliquando taliter, farò che sarete contento, taliter faciam, ut &c. sò quel fecero quei Signori, scio id quod fecerunt domini.

Via, post verbum elegantia est, ut: andar via, ire. Mangiar via, manducare: via, via Signori, eamus. Via più, facit superlativum, via più dotta, doctior. Pervia, opera, pervia di mia sorella, opera sororis.

Per, aliquando quærere, ut: andate per vino, quærite vinum. Per, qualis, per buono, che sia, ut bonus. Aliquando in momento, sò per partire, dicitur per un anno, spatio unius anni. Peranche, adhuc, non l'ho peranche veduto, non adhuc vidi.

ADVERBIA, CONJUNCTIONES, ET INTERJECTIONES.

Infinita sunt adverbia, quædam solum brevitatis causa ponam. Quodlibet adjectivum potest mutari in adverbium addito in feminino mente, ut: dotta, dottamente; sed in le, & re, mutant re, in mente, ut: facile, facilmente; particolare, particolarmente. Dicitur massimamente. Dum sunt duo talia adverbia primum effertur sine mente, v. g. dotta è, seriamente, docta, & serio.

Adeffo, modo. Assai, a bastanza, satis. A basso, inferius. Almeno, saltem. Ancora, adhuc. Anche, etiam. Anzi, e contra, imo potius. Adagio, paulatim. Altrove, ibi, alibi. A gara, certatim, domani, cras, posdomani, post crastinum; Cioè, hoc est, scilicet. Dove, ubi. Di dove, unde. Mentre, dum, li, ibi. La, illuc. Qui, hic. Qua, huc. Giù, inferius. Su, supra. Postcia, postea. Perché, nam, quia, cur. Come, sicut, quomodo. Insieme, invicem. Purchè, dummodo. La onde, quam-

quamobrem. Ormai, nunc. Perciò, però, ideo, tamen. Nulla dimeno, niemedimeno, nihilominus. Spesso, saepe. Più tosto, potius. Una volta, semel. Due volte, bis. Sotto e sopra, susque, deque. Ah! lasso, heu. Di giorno, diu. Di notte, noctu. Guai a te, vix tibi. Da molti anni in qua, multis ab hinc annis. A posta, data opera, e, &c, ante vocales, ed, &. o ante vocales, od, vel.

Ne aliquando significat nos, ut: *ne disunisci tu, nos separas.* Né, nec. *ne meno, nec minus.* non, non, præponitur, *no*, postponitur, *signor si*, ita domine. *Signor no*, non domine, vel *non signor.* Da per tutto, ubique. *Affatto*, plane, omnino. *ieri l' altro*, nudius tertius. *da se stesso*, ipse solus. *boggi otto*, ab hinc octo dies. *tal volta, qualche volta*, &c. aliquando. *di rado*, raro. *mai*, nunquam. *già*, jam, olim. *da fanciullo*, ut puer. *al barlume*, sub crepusculum. *all' ora*, tunc. *all' apparir dell' alba*, allo spuntar del giorno, primo diluculo. *In sul' l' dire*, in puncto, vel momento quod diceret. *in sul' l' far del giorno*, in puncto aurora. *sù la mezza notte*, media nocte.

Allo spuntar del Sole, oriente sole. *Al tramontar del sole*, occidente sole. *A tempo, per tempo*, tempestive. *Altramente, altrimente*, aliter. *Da vero*, sane, vel di dovere. *di grazia*, quæso. *in disparte*, da per se, seorsim. *a pena*, vix. *andar boccone*, pronus ire. *carpone*, quadrupedum more. *Andar a cavallo*, equitare. *pregar a mani giunte*, manibus junctis orare. *farrare a chiave*, clavi claudere. *como da puoco*, villis, non è da tanto, non est tam animosus. *In questo mentre*, interea. *Intanto, fra tanto*, interim. *di quando, in quando*, subinde. *A vicenda*, vicissim. *scambievolmente*, vicendevolmente, mutuo. *vuol dir che*, cur? *buon pro*, prosit. *a Dio, vale*. *alle forche*, in mal' hora, in malam crucem. *Che ti venga il canchero*, il mal' anno, *Dii te perdant*. *ti venga la rabbia*, idem. *il boia, che t' impicchi*, &c. *animo*, coraggio, *agite*.
aca.

acaso, casualiter. Ecco chè viene, ecce venit. del pari, al pari, æque. Abi! heu. ob, obi, bola, eb! obime, heu mi. Deb, eb', di grazia, ex gratia, obibo, Caspira. Admirationis notæ, ob, eb, vocatur aliquis. Zitto, zitto, silentium: Aiuro, Aiuro, auxilium, & alia &c.

VOCABULARIUM.

Cibi.

<i>Pane, panis.</i>	<i>Castrato, vervecina.</i>
<i>Vino, vinum.</i>	<i>Arrosto, assum.</i>
<i>Acqua, aqua.</i>	<i>Starne, perdices.</i>
<i>Brodo, jusculum.</i>	<i>Pollastri, pulli.</i>
<i>Carne, caro.</i>	<i>Piccioni, pulli columbæ.</i>
<i>Alexo, elixium.</i>	<i>Oche, anseres.</i>
<i>Vitella, vitula.</i>	<i>Papero, anserculus.</i>
<i>Manzo, babula.</i>	<i>Anitro, anas.</i>
<i>Capone, capo.</i>	<i>Beccaccia, rusticola.</i>
<i>Gallina, gallina.</i>	<i>Quaglia, coturnix.</i>
<i>Tordo, turdus.</i>	<i>Lodola, alauda.</i>
<i>Beccaficchi, ficedulæ.</i>	<i>Capro, caprea.</i>
<i>Salvaticina, caro ferina.</i>	<i>Lepra, lepus.</i>
<i>Cignale, aper.</i>	<i>Pasticcio, artocreas.</i>

Fructus.

<i>Pera, pirum.</i>	<i>Mela, pomum.</i>
<i>Persica, persicum.</i>	<i>Fico, ficus.</i>
<i>Fragole, fraga.</i>	<i>Prugno, prunum.</i>
<i>Carcioso, cinara.</i>	<i>Arancio, malum aus.</i>
<i>Formaggio, caseus.</i>	<i>Insalata, acetarium.</i>
<i>Presciutto, petalo.</i>	<i>Salsiccio, botali.</i>

Diebus Abstinentiæ.

<i>Pesci, pisces.</i>	<i>Sogliola, solea.</i>
<i>Trota, truta.</i>	<i>Lucio, lucius.</i>
<i>Tinca, tinca.</i>	<i>Cefalo, cephalus.</i>
<i>Triglia, mulus.</i>	<i>Anguilla, anguilla.</i>

Ostri-

<i>Ostrica</i> , ostrea.	<i>Salmone</i> , salmo.
<i>Vova</i> , ova.	<i>Frittata</i> , placenta.
<i>Caroli</i> , brassica.	<i>Sparigi</i> , asparagi.
<i>Tartufo</i> , tuber.	<i>Fungo</i> , fungus.
<i>Piselli</i> , pisa.	<i>Spinaci</i> , Spinaciae.
<i>Mandola</i> , amygdala.	<i>Noci</i> , nuces.
<i>Cipolle</i> , cepa.	<i>Merluzzo</i> , afellus.

Condiuntur Cibi.

<i>Sale</i> , sal.	<i>Mostarda</i> , Sinapis.
<i>Aceto</i> , acetum.	<i>Garofani</i> , caryophillum.
<i>Butiro</i> , Butyrum.	<i>Cannella</i> , cinamomum.
<i>Oglio</i> , oleum.	<i>Specie</i> , aromata.
<i>Pepe</i> , piper.	<i>Agresto</i> , omphacium.

Pro Mensa.

<i>La tovaglia</i> , mappa.	<i>Salvietta</i> , mantile.
<i>Il rondo</i> , orbis.	<i>Piatto</i> , lanx.
<i>Coltello</i> , culter.	<i>Forchetta</i> , furcula.
<i>Cucchiara</i> , cochlear.	<i>Boccale</i> , poculum.
<i>Fiasco</i> , lagena.	<i>Bicchiere</i> , cyathus.
<i>Scaldaviande</i> , focus.	<i>Bacile</i> , pelvis.
<i>Candeliere</i> , candelabrum.	<i>Candela</i> , candela. <i>Smo-</i>
<i>colatore</i> , Emunctorium.	<i>Mesciroba</i> , Urceolus. <i>Sci-</i>
<i>gamano</i> , Mantelium.	

Vestes.

<i>Camicia</i> , indusium.	<i>Giustacore</i> , thorax.
<i>Camisciola</i> , subucula.	<i>Calzoni</i> , caligæ.
<i>Calzette</i> , tibialia.	<i>Mantello</i> , pallium.
<i>Cappello</i> , Pileus.	<i>Scarpe</i> , calcei.
<i>Berrettino</i> , pileolus.	<i>Pianelle</i> , crepidæ.
<i>Tasca</i> , pera.	<i>Collare</i> , collare.
<i>Nastri</i> , ligulæ.	<i>Manicbini</i> , manicæ.
<i>Legaccio</i> , fascia.	<i>Fibbia</i> , fibula.
<i>Guanto</i> , chirotheca.	<i>Spada</i> , gladius.
<i>Fazzoletto</i> , strophium.	<i>Sivali</i> , ocreæ.
<i>Speroni</i> , calcaria.	<i>Briglia</i> , frænum.

Sella,

<i>Sella</i> , ephippium.	<i>Fruſta</i> , ſlagrum.
<i>Staffe</i> , ſtapedes.	<i>Piſtole</i> , ſclopera.
<i>Cuffia</i> , calantica.	<i>Gonnella</i> , tunica.
<i>Manto</i> , peplum.	<i>Buſto</i> , togæ thorax.
<i>Grembiale</i> , caſtula.	<i>Zinnale</i> , idem.
<i>Liſcio</i> , fucus.	<i>Merletti</i> , pinnæ.
<i>Spilli</i> , acicula.	<i>Scatola</i> , pyxis.
<i>Forfici</i> , forſices.	<i>Ago</i> , acus.
<i>Anello</i> , annulus.	<i>Stecca</i> , palmula.
<i>Vezzo</i> , linea unionum.	<i>Gioiello</i> , monile.
<i>Pendenti</i> , inaures.	<i>Smanigli</i> , armillæ.
<i>Diamanti</i> , adamantes.	<i>Perle</i> , uniones.

Domus partes.

<i>Piano</i> , contignatio.	<i>Camera</i> , conclave.
<i>Appartamento</i> , ædium p.	<i>Sedia</i> , Sedes.
<i>Quadro</i> , tabula picta.	<i>Tavola</i> , menſa.
<i>Caffa</i> , ciſta.	<i>Specchio</i> , ſpeculum.
<i>Letto</i> , lectus.	<i>Cortinaggio</i> , ſiparium.
<i>Lenzuola</i> , lintea.	<i>Materaffo</i> , culcitra.
<i>Capezzale</i> , cervical.	<i>Guanciale</i> , pulvinar.
<i>Li cuſcini</i> , pulvinar.	<i>La coperta</i> , ſtragulum.
<i>La porta</i> , janua.	<i>La ſoglia</i> , limen.
<i>La fineſtra</i> , fenestra.	<i>La ſcala</i> , ſcala.
<i>Scalino</i> , gradus.	<i>La cantina</i> , vinaria c.
<i>Una botte</i> , dolium.	<i>Il tetto</i> , rectum.
<i>Il pozzo</i> , puteus.	<i>Secchia</i> , urna.
<i>Giardino</i> , hortus.	<i>Viale</i> , deambulacrum.
<i>Fiori</i> , flores.	<i>Fontane</i> , fontes.
<i>Stalla</i> , ſtabulum.	<i>Cucina</i> , culina.
<i>Il camino</i> , caminus.	<i>Le molle</i> , forceps.
<i>La paletta</i> , pala.	<i>Le legna</i> , ligna.
<i>Il foſſietto</i> , follis.	<i>Pignara</i> , olla.
<i>Graticola</i> , craticula.	<i>Padella</i> , ſarrago.
<i>Granata</i> , ſcopa.	<i>Spiedo</i> , veru.
<i>Candela</i> , candela.	<i>Torcia</i> , fax.

Corporis Partes.

<i>Il viso, facies.</i>	<i>La faccia, idem.</i>
<i>La testa, caput.</i>	<i>I capelli, crines.</i>
<i>Gli occhi, oculi.</i>	<i>L'orecchia, auris.</i>
<i>Il ciglio, supercilium.</i>	<i>La bocca, os.</i>
<i>Le labbra, labia.</i>	<i>La lingua, lingua.</i>
<i>I denti, dentes.</i>	<i>Le gote, gena.</i>
<i>Il naso, nasus.</i>	<i>Il pelo, capillus.</i>
<i>La gola, guttur.</i>	<i>La spalla, humerus.</i>
<i>Le braccia, brachia.</i>	<i>Il gomito, cubitus.</i>
<i>Il pugno, pugnus.</i>	<i>Le dita, digiti.</i>
<i>Le unghie, ungues.</i>	<i>Il petto, pectus.</i>
<i>Il seno, finus.</i>	<i>Il grembo, gremium.</i>
<i>Li fianchi, latera.</i>	<i>Le coscie, coxæ.</i>
<i>Le natiche, nates.</i>	<i>La gamba, crus.</i>
<i>Il ginocchio, genu.</i>	<i>Li piedi, pedes.</i>
<i>Il calcagno, talus.</i>	<i>L'osso, os.</i>
<i>Il grasso, adeps.</i>	<i>La voce, vox.</i>
<i>La statura, statura.</i>	<i>La ciera, aspectus.</i>
<i>Il sangue, color.</i>	<i>Il cuore, cor.</i>
<i>Il fegato, hepar.</i>	<i>Le budella, intestina.</i>
<i>Il cervello, cerebrum.</i>	<i>Pedata, vestigium.</i>
<i>Traccia, idem.</i>	<i>Il fiato, halitus.</i>
<i>Sguardo, intuitus.</i>	<i>Bellezza, pulcritudo.</i>
<i>Bruttezza, turpitude.</i>	<i>Grassezza, pinguedo.</i>
<i>La ruga, ruga.</i>	<i>Magrezza, macies.</i>

Defectus.

<i>Storpiato, mutilus.</i>	<i>Cieco, cæcus.</i>
<i>Guercio, luscus.</i>	<i>Zoppo, claudus.</i>
<i>Scilinguato, balbus.</i>	<i>Mancino, scævus.</i>
<i>Brutto, deformis.</i>	<i>Furbo, nequam.</i>
<i>Pazzo, stultus.</i>	<i>Sciocco, simplex.</i>

Per-

Perfectiones.

<i>Accorto</i> , cautus.	<i>Spiritoso</i> , vivax.
<i>Disinvolto</i> , dexter.	<i>Garbaro</i> , urbanus.
<i>Cortese</i> , affabilis.	<i>Allegro</i> , hilaris.
<i>Garbatezza</i> , comitas.	<i>Gentilezza</i> , civilitas.
<i>Allegrezza</i> , leticia.	<i>Prestezza</i> , celeritas.
<i>Saviezza</i> , sapientia.	<i>Vergogna</i> , pudor.
<i>Pulizia</i> , nitiditas.	<i>Leggiadro</i> , venustus.

Imperfectiones.

<i>Pazzia</i> , stulticia.	<i>Umbriaco</i> , ebrius.
<i>Inganno</i> , fraus.	<i>Ingordigia</i> , aviditas.
<i>Lusinghe</i> , adulationes.	<i>Furberia</i> , impostura.
<i>Burla</i> , jocus.	<i>Rabia</i> , rabies.
<i>Sbernio</i> , derisio.	<i>Disprezzo</i> , contemptus.
<i>Biasino</i> , vituperium.	<i>Misfatto</i> , crimen.
<i>Colera</i> , ira.	<i>Sfacciaraggine</i> , impudentia.
<i>Sfacciato</i> , impudens.	<i>Gelosia</i> , zelotypia.

Quidam morbi.

<i>La febre</i> , febris.	<i>Rafreddore</i> , epiphora.
<i>Infreddatura</i> , idem.	<i>Ranella</i> , calculus.
<i>La gotta</i> , articularis. m.	<i>La tosse</i> , tussis.
<i>Debolezza</i> , debilitas.	<i>Dolor di testa</i> , hemicran.
<i>Suenimento</i> , deliquium.	<i>Vaioli</i> , variola.
<i>La rognà</i> , scabies.	<i>Rosolia</i> , pustula.
<i>Le scofre</i> , struma.	<i>Tremito</i> , tremor.
<i>Pallidezza</i> , pallor.	<i>Ferita</i> , vulnus.
<i>Piaga</i> , plaga.	<i>Scortatura</i> , adustio.
<i>Taglio</i> , caesio.	<i>Schiasso</i> , alapa.
<i>Caduta</i> , lapsus.	<i>Stoccaia</i> , gladii ictus.
<i>Calcio</i> , pedis ictus.	<i>Bastonara</i> , baculi ictus.
<i>Piattonare</i> , lati gladii ictus.	
<i>Coltellara</i> , cultri ictus.	

Quaedam Remedia.

<i>Medicina</i> , medicina.	<i>Lavativo</i> , clysterium.
	D 2
	<i>Ceror-</i>

<i>Cerotto</i> , emplastrum.	<i>Pillole</i> , pilulæ.
<i>Antidoro</i> , Antidotum.	<i>Ventose</i> , cucurbita.
<i>Coppe</i> , idem.	<i>Tasta</i> , specillum.
<i>Rasfoio</i> , novacula.	

Cognitionis Gradus.

<i>Padre</i> , pater.	<i>Madre</i> , mater.
<i>Fratello</i> , frater.	<i>forella</i> , soror.
<i>Figlio</i> , Filius.	<i>Figlia</i> , filia.
<i>Zio</i> , patruus.	<i>Zia</i> , amita.
<i>Nonno</i> , avus.	<i>Nonna</i> , avia.
<i>Nipote</i> , nepos.	<i>Frazel cugino</i> , patruelis.
<i>Cugino</i> , consobrinus.	<i>Cognato</i> , affinis.
<i>Cognata</i> , glos.	<i>Suocero</i> , focer.
<i>Nuoro</i> , nurus.	<i>Figliastro</i> , privignus.
<i>Figliastro</i> , privigna.	<i>Marrigna</i> , noverca.
<i>parrigno</i> , vitricus.	<i>Santolo</i> , iustrius pater.
<i>fantola</i> , iustrica mater.	<i>Marito</i> , maritus.
<i>la moglie</i> , uxor.	

Conditiones hominum.

<i>Un uomo</i> , homo.	<i>Una donna</i> , mulier.
<i>Bambino</i> , infans.	<i>Bambina</i> , idem.
<i>Giovine</i> , juvenis.	<i>Ragazzo</i> , puer.
<i>Ragazza</i> , puella.	<i>Zirella</i> , virgo.
<i>Balia</i> , nutrix.	<i>L'inamorato</i> , amafius.
<i>L'inamorata</i> , amafia.	<i>Vecchio</i> , senex.
<i>Mamma</i> , obstetrix.	<i>Vecchia</i> , anus.
<i>Papa</i> , papa.	<i>Imperatore</i> , imperator.
<i>Re</i> , rex.	<i>Monarca</i> , monarcha.
<i>Sovrano</i> , supremus.	<i>Prencipe</i> , princeps.
<i>Duca</i> , dux.	<i>Duchessa</i> , ducissa.
<i>Marchese</i> , marchio.	<i>Marchesa</i> , marchionissa.
<i>Conte</i> , comes.	<i>Contessa</i> , comitissa.
<i>Barone</i> , baro.	<i>Baronessa</i> , baronissa.
<i>Cavaliere</i> , eques.	<i>Gentiluomo</i> , nobilis.

Dama,

<i>Dama</i> , fœmina illustris.	<i>Citadino</i> , civis.
<i>Mercante</i> , mercator.	<i>Arregiano</i> , opifex.
<i>Contadino</i> , rusticus.	<i>Servitore</i> , famulus.
<i>Schiavo</i> , mancipium.	<i>Barrone</i> , mendicus.
<i>Il padrone</i> , dominus.	<i>Un prete</i> , presbyter.
<i>Un frate</i> , religiosus.	<i>Povero</i> , pauper.
<i>Ricco</i> , dives.	

Menses, Dies.

<i>Genaro</i> , januarius.	<i>Febraro</i> , februarius.
<i>Marzo</i> , martius.	<i>Aprile</i> , Aprilis.
<i>Maggio</i> , majus.	<i>Giugno</i> , junius.
<i>Luglio</i> , julius.	<i>Agosto</i> , augustus.
<i>Settembre</i> , september.	<i>Ottobre</i> , october.
<i>Novembre</i> , november.	<i>Decembre</i> , december.
<i>Un mese</i> , mensis.	<i>Un giorno</i> , dies.
<i>Domenica</i> , dies solis.	<i>Lunedì</i> , dies lunæ.
<i>Martedì</i> , dies martis.	<i>Mercordì</i> , mercurii.
<i>Giovedì</i> , dies jovis.	<i>Venerdì</i> , veneris.
<i>Sabbato</i> , sabbathum.	<i>Primavera</i> , ver.
<i>L' està</i> , æstas.	<i>L' autunno</i> , autumnus.
<i>L' inverno</i> , hyems.	<i>Pasqua</i> , pascha.
<i>Pentecoste</i> , pentecosten.	<i>Giorno di lavoro</i> , profestus
<i>Giorno di festa</i> , dies festus.	dies.

Professiones aliquæ.

<i>Dottor di legge</i> , doctor jur.	<i>Giudice</i> , judex.
<i>Predicatore</i> , concionator.	<i>Cerufico</i> , chirurgus.
<i>Speciale</i> , pharmacopola.	<i>Banchiero</i> , mensarius.
<i>Barbiere</i> , barbitonsor.	<i>Orefce</i> , aurifex.
<i>Lavandara</i> , lotrix.	<i>Sarto</i> , sartor.
<i>Calzolare</i> , futor.	<i>Ciabbattino</i> , cerdo.
<i>Fornaio</i> , Pistor.	<i>Oste</i> , caupo.
<i>Coco</i> , coquus.	<i>Riccamatore</i> , phrygio.
<i>Ballarino</i> , saltator.	<i>Corrigiano</i> , aulicus.
<i>Coppiere</i> , pincerna.	<i>Doganiere</i> , publicanus.

<i>facchino</i> , bajulus.	<i>guardia</i> , custos.
<i>ingegnere</i> , machinator.	<i>intagliatore</i> , calator.
<i>barcarolo</i> , navicularius.	<i>stampatore</i> , typographus.
<i>libraro</i> , bibliopola.	<i>piloto</i> , nauta.
<i>maniscalco</i> , ferrament.	<i>scalco</i> , dapifer.
<i>fabernitore</i> , lanista.	<i>magnano</i> , faber.
<i>ruffiano</i> , leno.	<i>spadaro</i> , gladius.
<i>ciarlatano</i> , circulator.	<i>rigattiere</i> , propola.
<i>cacciatore</i> , venator.	<i>caccia</i> , venatio.
<i>fa' legname</i> , lignarius.	<i>trinciante</i> , incisor.
<i>ucellatore</i> , auceps.	<i>sbirro</i> , licitor.
<i>bargello</i> , licitorum dux.	<i>boia</i> , carnifex.
<i>cocchiere</i> , auriga.	<i>corriere</i> , tabellarius.
<i>cavallarizzo</i> , stabuli praefectus.	

Colores aliqui.

<i>il bianco</i> , albus.	<i>il negro</i> , niger.
<i>il rosso</i> , ruber.	<i>turchino</i> , caeruleus.
<i>giallo</i> , flavus.	<i>chiaro</i> , lucidus.
<i>pavonazzo</i> , violaceus.	<i>bigio</i> , cineraceus.
<i>rosafecca</i> , roseus.	<i>leonato</i> , fulvus.
<i>verde</i> , viridis.	<i>aranciato</i> , pastel. aur:

Animalia.

<i>somaro</i> , asinus.	<i>cane</i> , canis.
<i>gatto</i> , felis.	<i>puledro</i> , pullus equinus.
<i>uccello</i> , avis.	<i>vertro</i> , vertagus.
<i>scoiattolo</i> , sciurus.	<i>scimia</i> , simia.
<i>forcio</i> , mus.	<i>pecora</i> , ovis.
<i>ranocchio</i> , rana.	<i>tartaruca</i> , testudo.
<i>rospo</i> , bufo.	<i>lucertola</i> , lacertus.
<i>vermi</i> , vermes.	<i>serpe</i> , serpens.
<i>peccie</i> , apes.	<i>lumaca</i> , limax.
<i>chiocciola</i> , cochlea.	<i>pidocchio</i> , pediculus.
<i>pulce</i> , pulex.	<i>cimice</i> , cimex.

far.

farfalla, papilio. luciole, cicindela.
 zampane, culices tinnul. zanzare, idem.
 tarantola, stello. sanguisuga, hirudo.

Metalla, & Lapidis.

oro, aurum. argento, argentum.
 bronzo, aes, aris. rame, aes cyprium.
 stagno, stannum. piombo, plumbum.
 ferro, ferrum. calamina, magnes.
 marmo, marmor. mattoni, lateres.
 calcina, calx. gesso, gypsum.
 rena, arena. puzzolana, pulvis pur.
 strada, via. piazza, platea.
 mura, muri. chiesa, ecclesia.
 bottega, officina. osteria, caupona.
 palazzo, palatium. le case, domus.
 la prigione, carcer. fiere, nundina.
 gli spedali, hospitalia. la fortezza, fortalitium.

Ad Scribendum.

la penna, calamus. la carta, papyrus.
 inchiostro, atramentum. temperino, cuitellus.
 calamaro, atramentarium. carta, charta.
 suga, bibula. carta pecora, membrana.
 quinterno, scapus chart. risma, papyri volumen.
 riga, linea. verso, idem.
 scorbio, litura. sbozzo, liturarius liber.
 spago, funiculus. sigillo, signum.
 la data, datum. il sopra scripto, subscripta.

In Agris.

pianure, planities. prati, prata.
 selve, sylva. cespugli, dumera.
 siepe, sepes. monti, montes.
 scogli, rupes. valli, valles.
 fiumi, flumina. ruscelli, rivuli.

<i>spini</i> , vepres.	<i>pantani</i> , paludes.
<i>bifolchi</i> , bubulci.	<i>capanne</i> , tuguria.
<i>borghi</i> , oppida.	<i>terre</i> , pagi.
<i>vigne</i> , vineta.	<i>gli arati</i> , arata.
<i>i seminati</i> , sata.	<i>i folchi</i> , fulci.
<i>le stoppie</i> , stipulæ.	<i>la raccolta</i> , messis.

Elementa, Meteora.

<i>il fuoco</i> , ignis.	<i>L' aria</i> , aer.
<i>il mare</i> , mare.	<i>la terra</i> , terra.
<i>il cielo</i> , cœlum.	<i>i raggi</i> , radii.
<i>il tuono</i> , tonitru.	<i>lampo</i> , fulgur.
<i>la pioggia</i> , pluvia.	<i>la ruggiada</i> , ros.
<i>brinata</i> , pruina.	<i>il ghiaccio</i> , glacies.
<i>la nebbia</i> , nebula.	<i>le nuvole</i> , nubes.
<i>le scintille</i> , scintillæ.	<i>la fiamma</i> , flamma.
<i>lo scoglio</i> , scopulus.	<i>le secche</i> , fyrtes.

Arbores, Flores.

<i>il giglio</i> , lilium.	<i>la rosa</i> , rosa.
<i>Garofali</i> , caryophyla.	<i>viole</i> , violæ.
<i>Gelsomini</i> , gesiminia.	<i>Fiori d' aranci</i> , citro flos.
<i>Cipresso</i> , cupressus.	<i>faggio</i> , fagus.
<i>Sughero</i> , fuber.	<i>alloro</i> , laurus.
<i>Quercia</i> , quercus.	<i>pioppo</i> , populus.
<i>Abete</i> , abies &c.	

Aves.

<i>Barbagianzi</i> , bubo.	<i>cornacchia</i> , cornix.
<i>Civetta</i> , noctua.	<i>falcone</i> , accipiter.
<i>Fanello</i> , linaria.	<i>Gazza</i> , pica.
<i>Francolino</i> , attagen.	<i>nibbio</i> , milus.
<i>Merla</i> , merula.	<i>cardello</i> , carduelis.
<i>Rusignuolo</i> , philomela.	<i>pappagallo</i> , psittacus.

Quædam Arma.

cannone, un pezzo, tormentum bellicum.

archi-

<i>archibugio</i> , sclopus.	<i>armata</i> , classis.
<i>esercito</i> , exercitus.	<i>arme</i> , arma.
<i>accetta</i> , securis.	<i>freccia</i> , sagitta.
<i>picca</i> , hasta.	<i>moschetto</i> , bombardia.
<i>lancia</i> , lancea.	<i>dardo</i> , telum missile.
<i>sturta</i> , acinaces.	<i>spada</i> , ensis.
<i>pugnale</i> , pugio.	<i>pistole</i> , sclopi minores.
<i>una palla</i> , globus.	<i>polvere</i> , pulvis.
<i>pomo della spada</i> , ensis capulus.	<i>formenti</i> , ò guardia,
<i>tutamen capuli</i> .	<i>focile</i> , ignitabulum.
<i>vire</i> , cochlea.	<i>morione</i> , galea.
<i>usbergo</i> , lorica.	<i>giacco</i> , thorax.
<i>zamburro</i> , tympanum.	<i>tromba</i> , tuba.

Ad iter faciendum.

<i>viaggiare</i> , iter facere.	<i>à cavallo</i> , equo.
<i>à carrozza</i> , in rheda.	<i>in sedia</i> , carpento.
<i>in cochio</i> , in essedo.	<i>in lettiga</i> , in lectica.
<i>in seggia</i> , in traha,	<i>cavalcar</i> , equum ascendere.
<i>smontare</i> , defilire.	<i>in vascello</i> , in navi.
<i>in galera</i> , in triremi.	<i>in feluca</i> , phasclo.
<i>in barca</i> , in cymba.	<i>in flotta</i> , classis.

Invenies apud Poetas.

Andaro, iverunt, *amaro*, amaverunt, *bea*, bibat. *bee*, bibisti. *cavai*, equi. *cadeo*, cecidit. *chere*, petit. *cor*, colligere. *deo*, debco. *diè*, dedit. *ei*, ille. *me*, nos. *face*, facit. *fe*, fides. *fea*, faciebat. *feo*, fecit. *fian*, *sien*, *fian*, *foran*, *fie*, *sie*, *fiene*, erit. *haggio*, habeo. *i*, ego. *me*, melius. *nosco*, nobiscum. *se*, es, *si*, ita. *spene*, spes. *ste*, stat. *tor*, levare, *u*, ubi. *ve*, vide, versus. *vor*, volo. *vosco*, vobiscum. Ex omnibus tertiis præteriti *arono*, poet. *aro*, *amaro*, *legaro*; etiam, *l*, ex articulis elidunt. *de lo*, *de la*, *de li*, &c. raro *lo*, ante verbum, sed *il vede*. Verba in *do*, mutant in *gio*, ut *vedo*, *veggio*, *vedendo*, *vegendo*. *bacianne*, osculamur nos. *femmo*, fecimus. *vamme*, *vade*. *pomo*, possunt. & alia quamplura. &c.

COLLOQUIUM PRIMUM.

DE VERBIS OFFICIOSIS.

Bona dies domine. Bonus vesper, revereor te, salve, quomodo vales?

Optime ad tibi serviendum, ubi fuisti tandem?

Mansi quasi semper domi, fere nunquam exivi his diebus?

Cur hoc? ægotasti ne? tua facies, non est mala, habes bonum colorem.

Habui ad agendum, occupatus fui, recepi hac septimana multas epistolas, quibus mihi respondendum fuit.

Finivisti ne modo tua negotia? est ne tibi adhuc quid agendum, possum ne quandoque frui tua presentia.

Potivisti semper mihi imperare, pro te nunquam ero occupatus, omnia relinquerem ad tibi parendum, mihi libere impera, ubi me aptum ad tibi serviendum existimabis.

Nimiam mihi facis gratiam, immeritum honoras me, sed nollem tibi molestiam parere.

Nunquam mihi molestus esse potes, relinquamus quæso officiosa verba, familiariter loquamur.

Nec possum, nec debco aliter tecum agere, deinde ceremonias ignoro, licet illis uti vellem, non sui in aula.

Verum est, quid ages vesperi, exhibis ne?

Libenter exirem ad sublevandum animum post tot labores.

Eamus domine eamus, tecum veniam.

MUCDIALOGO PRIMO.

DI COMPLIMENTI.

BUon dì signor mio, buona sera padrone, la riverisco, come stà? come se la passa V. S.

Benissimo per servirla, al suo comando; dov'è stata tanto tempo?

Sono quasi sempre restato in casa, non son quasi mai uscito questi giorni.

Che vuol dir questo? è già stata male, la sua ciera, non è cattiva, mà buona.

Hò avuto da fare, sono stato occupato, hò ricevuto molte lettere questa settimana, alle quali hò dovuto rispondere.

Hà finito adesso V. S. le sue facende? hà più da far niente? posso godèr qualche volta la sua presenza.

V. S. è sempre stata padrone di comandarmi, non sarò mai occupato per lei. Lasciarei ogni cosa per ubbidirla, mi comandi pure dove mi stimerà buona à servirla.

Mi fa troppo grazzia, m'onora contra 'l mio merito, mà non vorrei darle incommodo.

V. S. non può mai incomdarmi. Di grazia lasciam a complimenti, trattiamo da buoni amici.

Non posso, nè devo trattare altrimenti con lei, poi non sò far complimenti, benchè volessi, non sono stato in Corte.

Hà ragione, che farà V. S. questa sera? uscirà?

Uscirei volentieri per sollevarmi un puoco, dopo tante fatiche.

Andiamo signore, andimo, verrò seco l'accompagno, gnerò.

COLLOQUIUM SECUNDUM.
VISITATIONIS.

Salve Domine, te expectabam, rogo, non ne novisti Dominam N.

Quando me vides semper loqueris de puellis; illam novi, sed nunquam fui in ipsius solitis conversationibus, interfuisti ne aliquando illis?

Sæpius illis interfui.

Quinam homines eo vadunt?

Illuc ire solent egregii equites.

Potest ne quisque eo ire?

Ita domine, dummodo sit eques cum bonis vestibus, & ab aliquo eorum qui alias ibi fuerunt cognitus.

Eamus illuc, ea tamen conditione, ut inde possim cum liberit, exire. Usque ad quam horam potes ibi manere.

Usque ad tertiam noctis, ingressus, & exitus liber est.

Hoc amo, est tamen valedicendum dominis, aut non? Non domine, hoc non requiritur, nemini quidquam dicitur.

Eo melius.

Volumus modo illuc ire?

Est nimis tempestive, & præterea mihi redeundum est domum.

Redibo ad te, nisi aliter jusseris.

Jubebo equos jungi rhedæ, & post horam pro te veniam.

Possumus, illuc ire pedites.

Est nimis obscurum.

Te, ut volueris expectabo.

Famulus, vale, ad revidendum.

COLLOQ

DIA-

DIALOGO SECONDO.

DI UNA VISITA.

LA salute signore, V. S. aspettava, per grazia non
conosce V. S. la signora N.

Quando m'incontrate sempre mi parlate di Dame, dico,
che hò P onore di conoscerla; mà non son mai sta-
to nelle conversazioni, che suol tenere, c' è stata
mai V. S?

Ci sono stato più volte.

Che gente ci vâ?

Sogliono andarvi cavalieri di garbo.

Ci può andar, chi vuole?

Signor sì, purchè sia cavaliere ben vestito, e conosciuto
da qualche d' uno di quelli, che ci sono stati altre
volte.

Andiamovi con patto però, che io possa uscirne, quan-
do mi piacerà, quando vorrò. Fin a che hora può
ella restarvi?

Fin a tre hore di notte è libero, P entrarvi, e P uscir-
ne, quando si uole.

Questo mi piace, mà però bisogna licenziarsi dai pa-
droni, ò nò?

Signor nò, ciò non si richiede, non si dice niente a nis-
suno.

Tanto meglio.

Vogliamo andarvi adesso?

È troppo presto, e poi devo ritornare a casa.

Verrò a ritrovarla, se non comanderà altrimenti.

Farò attaccare, e verrò a piagiarla trà un hora.

Possiamo andarvi a piedi.

Fà troppo scuro.

La starò aspettando in ogni maniera.

Servitor suo, a Dio, a rivederci.

COLLOQUIUM TERTIUM.

AD ITER FACIENDUM.

FAmulus, Domini salvete, excusate domini, quaeritis socios ad eundem in Galliam, si illuc iretis, rogarem vos, ut mihi vestram societatem concederetis.

Libentissime, nobis gratus eris, es ne solus?

Famulum habeo: Petre da sedem equitibus, sedete Domini.

Non pridem advenimus, nihil adhuc vidimus, morabimur hic aliquot dies.

Vos expectabo, quamvis nihil mihi videndum superfit.

Quot diebus hic moratus es Domine.

Fere mensem, octo diebus expectandum mihi fuit, ad recipiendum cambium, deinde solus iter suscipere non audebam; dicite mihi, auditur ne aliquid? est ne periculum?

Veni nobiscum, non timemus, habemus bona arma.

Recipiam honorem hunc.

Jucundum nobis erit, si nobis iter tuum narrabis.

Incipio solum itinerari, solas Venetias vidi, quae mihi plurimum, placent, tam ob recreationes bacchanalium, quae Europae pulcherrima sunt, quam ob magnam libertatem, qua ibi quisque fruitur.

Fuimus ibi, sed bacchanalia non vidimus. Tu vocatus es Domine, negotia tua primo absolve, & postea nobis iter tuum narrabis.

DIA.

DIALOGO TERZO.

PER VIAGGIARE.

Ricerisco le signorie loro, mi scusino Signori, andate adesso cercando compagnia per andar in Francia, se vi andassero le pregarei di permettere, che le accompagnassi.

Molto volentieri ci farà grazia, è sola V. S.

Non hò altro, ch' un servitore. Pietro date una sedia à questi Cavalieri, V. S. s'accomodi, sedete, si sentino.

Puoco che noi siamo arrivati, non abbiamo ancora veduto niente, ci fermaremo alcuni giorni.

Le aspettarò, benchè non mi resta più niente da vedere.

Quanti giorni sono, che V. S. stà qui.

È quasi un mese, hò dovuto aspettare otto giorni per ricevere il mio cambio, e poi non ardivo di mettermi in viaggio solo, mà ducimi vi prego se si sente niente? c'è pericolo?

Venga V. S. con noi, non abbiamo paura, siamo ben armati.

Riceverò quest' onore.

V. S. ci farà favore, se ci racconterà il suo viaggio.

Comincio solamente a viaggiare, non hò veduto altro, che Venezia, mi piace molto sì per li divertimenti del Carnovale, che sono dei più belli d' Europa, come per la gran libertà, che vi si gode.

Vi siamo stati, mà non abbiamo veduto il Carnovale.

V. S. è chiamato, ordinate i vostri affari, e dopo ci favorirà di raccontarci il suo viaggio.

COLLOQUIUM QUARTUM.

NARRATIONES ITINERIS.

BEne veneris Domine, sede. Scias, quod nos advenimus Venetias prima quadragesimæ septimana, & visis, Sancti Marci Ecclesia, thesauro navali, & armentario, aliisque magis notabilibus, discessimus Romam versus, hoc modo non vidimus bacchanalia; nobis tamen dictum fuit, ultimos octo dies Romanorum bacchanalium, pulcherrimos esse, visuque dignos.

Idem audi, & libenter illuc ivissem, nisi mei parentes id mihi prohibuissent, qualis sit eorum intentio nescio, semper illis obtempero.

Optime agis, parentibus obtemperandum est, sed pessime agerent, si te privarent perlustratione raritatum Lauretandarum, Romanarum, & Neapolitanarum, ibi res dignæ perlustratione habentur, atque observatione.

Diu ne morati estis in illis urbibus Domini?

Romæ ultra annum, transeundo videtur Lauretana domus, iter Neapolitanum fit ordinarie spatio dierum quindecim, & omnes antiquitates Neapolitanæ in quinque diebus videntur.

Cur autem Romæ tamdiu morati estis?

Ibi magnam partem exercitiõrum nostrorum absolvimus, linguam didicimus, digladiari, saltare, architecturam civilem, & res alias equiti necessarias.

Recordamini, quod hora tarda est, eamus, & cras sequamur.

Mecum venite, viam faciam.

DIA-

DIALOGO QUARTO.

DISCORSI DEL VIAGGIO.

BEn venuto signore s' accomodi, per saputa di V. S. Noi giungemmo a Venezia la prima settimana di quadragesima, e veduto ch' avemmo la Chiesa di San Marco, il tesoro, l' arsenale, e le altre cose più notabili, partimmo alla volta di Roma, così non abbiamo veduto i Carnovali; c' è però stato detto, che gli ultimi otto giorni del Carnovale di Roma siano bellissimi, e degni d' esser veduti.

Hò sentito il medesimo, e vi sarei volentieri andato, se li miei non mel' avessero proibito; non so qual si sia la loro intenzione, ubbidisco sempre.

Fà benissimo, bisogna ubbidire ai parenti, ma farebbono male, se la privassero del veder le rarità di Napoli, degne d' esser vedute, ed osservare.

Hanno soggiornato gran tempo in quelle Città le signorie loro?

Siamo stati più d' un anno in Roma. Loreo si vede passando, ed il viaggio di Napoli si fa ordinariamente in quindici giorni, ed in cinque si vedono tutte le antichità di Napoli.

Mà perche si sono fermati tanto in Roma?

V' abbiamo fatto una parte dei nostri esercizi, imparato la lingua, a tirar di spada, a ballare, l' architettura civile, ed altre cose necessarie ad un Cavaliere.

Ricordiamoci che l' hora è tarda, andiamo, e domani seguitaremo la conversazione.

Venite meco, vi guiderò.

DIALOGO

E

COL-

COLLOQUIUM QUINTUM,
 QUID AGENDUM EST IN
 ITINERE.

Bonus Vesper, revereor te, conversatio tua dulcis est, sed si tibi placer, quid agis in itinere? nonne agis sicut nos?

Intimo cordis mei saluto Dominos, & dico quod ego conor videnda videre in locis in quibus sum, nonne ita agitis?

Idem facimus; sed de hoc non sumus contenti, conamur cognoscere modum gubernandi Status, per quos transimus. Populos examinamus, eorum inclinationes, & alias particularitates. Admiramur in quibusdam regnis amorem versus externos, ad illos alliciendos; in aliis ludos, eodem fine institutos. In his videmus incolas terram colendo locupletari, in illis mercium advectione, & translatione.

Non miror amplius vos in principalioribus urbibus morari tamdiu.

Oportet morari ubi sunt aulae.

Non est res cujusque.

Serum est Domini, tempus est ut vobis molestiam dare desinam.

Minime nos molestas, e contra si velis in cena nobiscum manere, nobis pergratus eris, vel si nobis notum esset tuum hospitium, inviseremus te.

Nolo ut propter me hoc incommodum assumatis.

Valete Domini.

Vale quoque.

DIALO-

DIALOGO QUINTO.

CHE SI DEVE FARE NEL VIAGGIO.

BUona sera, la riverisco, la di lei Conversazione Signore è dolce, se vi piace, diteci come viaggia V. S. fa come noi?

Con la parte più interna del mio cuore vi saluto, e dico ch' io procuro di vedere quel che c'è da vedere nei luoghi dove mi trovo, non fanno così le signorie loro?

Facciamo il medesimo, ma non ci contentiamo di questo, procuriamo di conoscere il modo di governare gli Stati, per li quali passimo. Esaminiamo l'Umore de' popoli, le loro inclinazioni, ed altre particolarità. Ammiriamo in alcuni regni l'amorevolezza, che portano a forastieri per allettarli, negli altri li giuochi, che si fanno per il medesimo fine. Vediamo in questi, che gli abitanti s'arricchiscono nel coltivar la terra, in quelli col portar, e trasportar mercanzie.

Non mi maraviglio più, che le signorie loro si trattengano tanto tempo nelle città principali.

Dove sono le corti, quivi bisogna fermarsi.

Non è cosa da ogn' uno.

E tardi signori, è tempo, che finisca di tediarli.

V. S. non ci dà veruno fastidio, anzi se vuol restar a cena con noi, l'averemo a caro, e se fuessimo dove

V. S. stia di casa, verremo a vederla.

Non voglio che le signorie loro s' incomodino per l'amor mio.

Servitor signori.

A Dio padrone.

DIA

E 2

COL-

COLLOQUIUM SEXTUM.

DE LUDIS.

Lætor te reducem videre, quam pridem es in urbe?

A die Lunæ.

Ubi lathiſti, quod te non viderimus?

Ego ſemper ambulavi à tempore reditus mei, nunquam
duabus horis conſequenter fui domi, niſi noctis,
nunc eo ad hos amicos, nunc ad illos, ivi etiam
bis ad Dominum N. propter id, quod ante diſceſ-
ſum meum tibi dixi.

Speras ne aliquid te ab ipſo obtenturum?

Me ſemper verbis lætat.

Duxiſti ne vitam hilarem ruri? quomodo tranſibas
tempus?

Dum aura favebat deambulando, vel eundo ad vena-
tionem, & ludendo dum pluebat.

Erat ne ruri multa nobilitas?

Erat ſed non ut annis præteritis.

Quibus ludis ludebant?

Diverſis, quidam latrunculis, quidam globulis tudicu-
laribus, ſcrupis, ſed ludebamus ſæpius foliis pictis.

Et tamen ludebas pila, ni fallor, antea?

Verum eſt, paululum oblitus ſum, jam pridem non
luſi.

Eamus illuc, ſed pro prima vice, diu ibi non potero
morari.

Nec ego poſſum præter unum, & alterum luſum per-
agere.

Per quam viam vertendum.

Errare non poſſumus, ecce Domine ingredi, te ſequar
nunc, nunc.

DIA-

DIALOGO SESTO.

DE, GIUOCHI.

BEn tornato signore, mi rallegro di rivederla, da quanti giorni stà in Città?

Da Lunedì in quà.

Dove è stata ascosa, che non si è veduta?

Io hò sempre caminato, da che sono ritornato, non son mai stato due bore di seguito in casa, se non di notte, ora vado dà questi amici, ora da quelli, sono ancora andato due volte dal signor N. per quel, che dissi a V. S. prima della mia partenza.

Hà speranza d'ottenere qualche cosa V. S?

Mi dà sempre buone parole.

Come è stata allegramente nella sua Villagiatura, Come passava il tempo?

Quando faceva bel tempo, spasseggiando, o andando a caccia, e giuocando quando pioveva.

C'era gran nobiltà in quelle ville?

Cen'era, mà non quanto gli anni adietro.

A quali giuochi giucavano?

A diversi, chi a scacchi, chi al trucco, e à dama, mà giuocavamo per lo più a carte.

Pur mi pare, che V. S. giuocasse prima alla pala corda?

E vero signore, un puoco mene farò scordato, non ci hò giuocato un pezzo fà.

Andiamoci adesso.

Nè son contento, mà per la prima volta non potrò restarvi molto.

Nè manco io posso giuocar più d'una, o due partite.

Per qual via bisogna voltare.

Non possiamo mancare, eccolo qui, entri V. S. la seguirò adesso, adesso.

COLLOQUIUM SEPTIMUM.

DE DOMO INVENIENDA.

Salve Domine, lætor quod te hic videam, sic invenimus amicos veteres? quampridem advenisti? Nudius tertius.

Accepisti ne domum?

Non, Domine, adhuc maneo in hospicio, sed invenirem libenter hic prope aliquam domum commodam, sumptus est nimius in cauponis.

Quid quid potero faciam ad tibi serviendum, quot cubicula vis?

Sufficiunt mihi tria, dummodo separata sint, & in eadem contiguatione.

Videamus ista, veni mecum. Possumus ne videre cubicula vestra?

Potestis.

Qualis obscuritas! valde obscura sunt, non habetis meliora suppellectilia.

Non, Domine, quid his deest.

Omnia sunt vetera, lecti non sunt boni.

Hunc, si volueritis, mutabimus, aliud agere nequimus.

Prout decet præparatis, quantum petitis a nobis pro his tribus cubiculis, sed nobis singulis quindecim diebus, dabis albas fundones, mutabis mantilia, mappulas, & mappam bis in hebdomoda.

Habebitis quæ petitis, dabitis mihi duodecim florinos.

Dabo decem, aliter ibimus alio, vis ne arrham.

Debeo, prout video, quod vultis agere, venite, omnia parata invenietis.

Domine, ago tibi gratias, par pari referam, ubi potero, Non loquaris de hoc, salve.

DIA

DIALOGO SETTIMO.

PER RITROVARE ALLOGGIAMENTO.

Servitor suo signore, mi rallegro di vederla qui, così veniamo a ritrovare gli amici antichi; quanto tempo s'è, che V. S. è arrivata?

Arrivai hieri l'altro.

Ha preso casa?

Signor no, stò ancora nell'albergo, mà vorrei trovar qualche casa commoda qui vicino, la spesa è troppo grande negli alberghi.

Farò quanto potrò per servir-la, quante camere vuole? Mene bastano tre, purchè siano spartite, ed in un medesimo piano.

Vediamo queste, venise meco. Possiamo vedere Signor le vostre Camere?

Sono Padroni.

Che oscurità! sono molto scure, non avete migliori mobili.

No signore, che cosa manca a questi?

Ogni cosa è vecchia i letti non sono buoni.

Cangiaremo questo se vogliono, mà non possiamo fare altro.

Aggiustate, che saranno come si deve, quanto dimandare di queste tre camere, mà ci darete ogni quindici giorni lenzuola bianche, e mutarete gli sciugamani, le salviette; e la tovaglia due volte la settimana.

Non si dubiti sarà servita, mi daranno dodici fiorini.

Darà dieci, altrimenti anderemo altrove: volere la Camera parva.

Devo fare ciò, che volete, venite sarete serviti.

Vi ringrazio signor, per Lei farò il simile quanto potrò.

Non parlate di questo, vi saluro.

COLLOQUIUM ULTIMUM.

GTM DE SARTORE ET SUTORE. IIII

Bona dies magister, potes ne mihi vestes pro Dominica facere?

Ita Domine, dummodo habeam materiam quam primum, ex qua materia vis eas?

Ex panno subtili, quot cannae sunt capiendae, pro thorrace, & caligis?

Sufficiunt quindecim palmi, ad illas secundum usum faciendas requiruntur quot dixi.

Quanti constabit mihi canna?

Octo &c. si bonum velis.

Veni cras ad me, ad signum trium regum in secunda contignatione, manu dextera. Voca mihi futorem, qui inferius est, dilecte Francisce.

Domine venit.

Fac mihi par calceorum bonorum, cum talo demisso, accipe mensuram, quando feres mihi?

Feram die sabbato.

Non obliviscaris. Francisce mane hic, nolo ut abeas, tibi cenandum est nobiscum.

Gratias tibi pro honore, nunquam extra domum cenno.

Bibe saltem scyphum vini, Puer, da nobis illam lagenam, da parum panis, calices ablue binos cito.

Ad sanitatem, gratias ago, obligatus de honore.

Quid tibi de hoc vino videretur? attuli Florentia.

Multo hic melius est.

Mihi non valde placet, vina generosa mihi non placent, parum bibendum est.

Salve Domine.

DIALOGO ULTIMO.

DEL SARTORE, E DEL CALZOLARO.

BUon dì Maestro, potete fare un vestito per Domenica.

Si signore purch' abbia presto la robba, di che lo vuole?

Di panno fino, quante carne bisogna pigliarne, per il giustacore, e per li calzoni.

Quindici palmi basteranno, per farlo all' usanza ce-
ne vogliono quante hò detto.

Quanto mi costerà la cama.

Otto Sc. se lo vuol buono.

Venite a trovarmi domatina alli tre Rè, stò nel se-
condo piano a man dritta. Và chiama un Calzo-
laro, ch' è a basso, mio Caro Francesco.

Signore viene, eccolo.

Faremi un paio di scarpe buone, con calcagno basso,
pigliaremi la misura, quando meli portarete.

Gliele partarò sabato.

Non vene scordate. Francesco resta qui, non voglio
che vadi, hà da cenar con noi.

La ringrazio dell' onore, non ceno mai fuori di casa.

Beva almeno un bicchier di vino. Ragazzo dacci
quel fiasco, un puoco di pane, sciacquate presto due
bicchieri.

Alla sua salute, la ringrazio, obligatissimo dell' onore.

Che le pare di questo vino? l' hò portato di Firenze.

È molto miglior di questi?

Non mi piace troppo, non amo i vini gagliardi, bi-
sogna beverne puoco.

La riverisco signore.

MANIERE DI PARLARE.

POveretto me, sventurato, sciagurato, infelice, disgraziato me, infelix.

Abi sorte becca, heu contraria fortuna. Io son pur il Rè delle disgrazie, Rex malorum. Forza è che Cielo beviamo; opus est sequi Dei voluntatem.

Questo direbbe la bocca del forno, nullum rationale hoc diceret. adagio, adagio, vel a bellagio, paulatim.

Son Cipolle, sunt nugæ. menti per la gola, mentiris &c. Saldo un puoco, expecta. Buon prò vi faccia, profit.

Ti venga la rabbia. Ti venga il canchero. Che ti possano cascar le braccia, Dii te perdant. Il boja, che è impicchi, Và sù le forche. Che il diavolo ti porti, eas in malam crucem. Che ti venga la cacarella, utinam fluxus alvi &c.

Ti venderò pan per focaccia, similem rem faciam. s'ella mi comincia a fumare, si irascor.

Viso da far ridere, ò che bel cesso. Che viso da scimia, ridiculosus aspectus. animale, animalaccio; pecorone, gran bastia, Irrationalium primus. Vecchio dondolone, senes sine dentibus. Cesso di braccio, facies canis. Costui è soldato, pauper est, vel latro. è un tristo, malus est. stivalaccio, Equus currus.

Poter di Christo, può far il mondo, può far il cielo. est ne possibile? Poter di Bacco, poter del mondo, Caspitra &c. Admiraciones sunt.

Guarda minchione, aspice nebulo. ò che bella creanza, ista est urbanitas. Animo Signori, agite. evettite, state in cervello, Cavete.

PROVERBII ITALIANI.

Chi è uso alle rape, non mangi pasticci. Chi è uso alla zappa non pigli la lancia. Chi non mangia da tutte le bande non è buona Simia.

Di chi guarda fisso nel Sole, e non stramita, guardati bene.

Chi lascia i fatti proprii per altri è pazzo.

Chi misura il suo stato, non sarà mai mendico.

Chi gratta la rogna d' altri, la sua rinfresca.

Chi vâ in viaggio porti il pan in seno, ed il baston in mano. Chi crede a sogni si fonda nella nebbia. Chi ti consiglia in vece d' ajutarti, non è buon amico.

Chi tira sassi in aria, gli toruano nella faccia. Chi dà il maneggio di casa a donne ha sempre le filiere all'uscio.

Chi loda alcun inanzi d' averlo conosciuto, presto si pente.

Chi del ben d' altri s' attrista, altri ride del suo male.

Vuoi far vendetta del tuo nemico, governarti bene. Ne di state, ne d' inverno, non andar senza mantello. E meglio esser amici da lontano, che nemici da presso.

La vostra bocca sana quel che tocca.

Al molino, ed alla sposa sempre manca qualche cosa.

Nel mondo non è felice, se non chi muore in fascie.

Casa fatta, vigna posta, non si paga quanto vale.

E meglio andar solo, che mal accompagnato. Nè donna, nè tela comprar alla candela. Cent' bore di fastidio, non pagano un soldo di debiti.

LECTIO PRIMA.

DE URBANITATE.

URbanitas est modestia, & honestas, quæ tum in verbis, tum in actionibus servanda; aut quod sit scientia, quæ facienda, aut dicenda justo constituit loco. Quatuor sunt, quæ si desint, quodcumque sit, quamvis bono ex animo prodeat, oculos animosque offendit. Primum ut quilibet se gerat juxta suam ætatem, & statum. Secundum ut semper observetur personæ dignitas, quæ cum habet negotium. Tertium, ut tempori inserviat. Quartum, ut locus attendatur, in quo quis versatur. Ex hac excellenti scientiâ discernimus modestiam, quæ consistit in humilitate, quæ destitutus, quicquid facias, aut suscipias non evades honestus. Nihil adeo ridiculum est quam simulare v. g. vocem languidam, loquelam pinguem, incessum quemdam Catonis, & Theatri, gestusque, quos a natura quis non habet. De actionibus quas cum bestiis communes habemus, & quæ abscondi nequeunt, ut tussire, sputare, sternutare quandoquidem ab illis abstinere non valeamus, honestas postulat, ut fiant modo a bestiis differentes, quæ natura abscondi voluit inhonestissimi habendi sunt, qui ostendunt, non enim quis debet quocumque modo, neque re ipsa, neque gestibus, neque verbis id quod involutum esse debet, evolvere.

LEZIONE PRIMA. DELLE CIVILITÀ.

LA civiltà, è la modestia, ed onestà, che ciascheduno deve osservare si nelle parole, si nelle azioni, od è una scienza, ch' insegna di ciò, che dobbiamo fare ò dire il vero metodo. E di quattro maniere, senza quai tutto quel, che si può fare, benchè da buona intenzione provenga, offenderà gli occhi, e l'anima. Primo, che ciascheduno operi secondo sua età, e stato. Secondo considerare la dignità ò merito della persona con la quale si negozia. Terzo osservare il tempo. Quarto s'abbia rispetto al luogo dove parla. Da questa eccellente scienza s' impara la modestia, che consiste nell' umiltà, senza la quale ciò, che farai, ò intraprenderai non farai onesto.

Però niente sarà di più ridicolo, che affettare v. g. la voce languida, le parole grasse, certo camminare grave, e di Theatro, e gesti che non hanno del naturale.

Le azioni, che comuni alle bestie habbiamo, quali non si possono occultare, come tossire, sputare, stermutare, benchè da questi non possiamo astimerci l'onestà domanda, che si facciano d' una maniera dalle bestie differenti. Quel che la natura hà voluto occultare inonestissimi devono stimarsi quei, che le mostrano; però non si deve in alcun modo nè esferivamente, nè son parole ciò, che deve cuoprirsi scuoprive.

LECTIO SECUNDA:

DE CONVERSATIONE.

CAvebit quis impudenter locum ingredi, ubi homines sunt, inter quos negotium aliquod est, nisi urgeat necessitas. Illi qui e longinquo clamant Domine, Domina, incauti sunt, impotentibus animo, ut accedant lentè ad salutationes suas exhibendas voce moderata, & modesta. Illi qui pallio trahunt, si ille est homo alicujus notæ, magna est inhumanitas, expectandum est dum possit quis videri. Cavebitque ne locum illius, qui surrexit urbanitatis causa occupet, nec sedeat in præsentia personarum, quibus submissionem debet, nisi jubeant. Nec licet interrogare, qua de materia agatur, nec decet sermonem instituire in lingua, quam cæteri non callent, nec in aures loqui cum alio, & præ omnibus cavendum est a risu, postquam submissa voce sunt mixti sermones. Tandem addet Domine, Domina, ante ira, vel non. De offendiculis, quæ vitanda sunt cavebit, eodem modo laudes nobis tribuere non debemus, nec parentibus. Observavi, quod binis contra binos ludentibus, si nobilissimus sit victor, non dicatur vicinus, verum Dominus vicit, nec Dominus Comes mihi dedit sed mihi exhibuit honorem dandi, vel gratiam facienti, aut bonitatem habuit. Non licet imperativo uti nobilem alloquendo, atque dicere fac, sed præstat phrasim mutare, & dicere, præstaret meo iudicio facere. Non dicitur tu irrides hoc faciendo, sed risu dignum foret, hoc facere.

LEZIONE SECONDA, DELLA CONVERSAZIONE.

SI guardi ciascheduno imprudentemente d'entrare dove sono uomini, frà li quali si parla di qualche negozio, so non per qualche urgente necessità. Quei, che da lontano gridano, Signore, Signora, sono stolti, che non hanno la pazienza d'acostarsi lentamente per fare i loro complimenti con voce posata, e modesta. Quelli che tirano il firriolo, se quello è un Signor di distinzione, è una grand'insolenza, devesi aspettare sin che ci veda. Guardasti di non servirti del luogo di quel, che si alzò per motivo di civiltà, ne sedersi in presenza di persone a quali dobbiamo riverenza, se ciò non celo comandino. Ne conviene interrogare di che si parla, ne parlare di lingua non intesa dai circostanti, ne parlare all'orecchie, dopo che con bassa voce ha parlato con alcuno in presenza d'altri, non rida. Aggiunge signore, signora, inansi di sì, o no'. D'ogni cosa che può offendere altri, che si deve fuggire, si guardi, àella medesima maniera non si deve nè a noi, nè a parenti lodare. Osservai, che giocando con Signore di qualità distinta due contra due, non si dice vincemmo, mà il mio Signor vinse. Ne si dice il Signor Conte mi diede, mà m'ha fatto l'onore di darmi, ò la grazia di fare, ò pure ebbe la bontà. Non è lecito del modo imperativo usarsi parlando con un nobile col dire faccia, mà bisogna mutar la frase, e dire bisognarebbe a mio parere fare, ne si dice lei si ride ciò facendo, mà sarebbe degno di riso ciò facendo.

non trahit a se, sed in se habet, et in se non est
et vultu et voce, et oculis, et gestibus, et

LES

LE-

LECTIO TERTIA.

DE CONVERSATIONE.

Non dormitandum erit, nec oscitandum, aut corpus extendendum, dum alius verba facit, nec de tempore, neque de hora loquendum est. Rustici magnum lætitiæ specimen ostendunt cum hoc, vel alio stultescunt, pedibus, digitisque ludunt, Nobiles se semper modestos præbent, & præcipue inter dominas, non manibus palpantes, aut eas nunc in hunc, nunc in alium locum inferentes. Non licet comam fictitiam deponere, aut indumentis spoliare in consortio, nec ungues decurtare. Non aspiciendum est per humerum legentis, aut scribentis, nec prope eos qui pecuniam computant, aut ad cistam apertam. Non manendum in Museo dum Dominus exire tenetur, vel legere chartam. Illi qui honeste se gerere noverunt, in strophium spuunt, vultum avertendo, nec postquam sputum ejecerint aspicere, quemadmodum nonnulli, qui procul dubio sibi imaginantur margaritas spuere. Non debemus labia mordere, oculos claudere, absque ratione effuse ridere, non licet post ingressum sedere nisi jubeat exemplo, & signis.

Illi qui magno cum strepitu sternutare gloriantur, æque rusticos se præbent, ac illi qui suos servos vocant alta voce, sicuti in sylvis, aut vociferantur. Non contradicitur, nec interrumpitur conversatio nisi petita venia. Complimenta brevissima sunt optima. Juramenta, Blasphemias &c. non solum ne dicas, sed si audis similes non audire, ita de verbis obscenis, de quibus cave ne rideas.

LEZ-

DELLA CONVERSAZIONE.
LEZIONE TERZA.

Non si deve dormire, badogliare, ò stenderfi mentre altri discorre; nè si deve dimandare del tempo, ò d' ora. Li Contadini dimonstrano segni d' allegrezza, giocano con questi, e con quei battendo i piedi, le mani. Li nobili però colle Dame non devono battere le mani, ò tirar se le mani hor in questo, hor in altro luogo. Non è leito di lasciare la perucca, ò spogliarsi, ò tagliarsi l' unghia imansi la brigata. Non si deve guardare dietro le spalle d' uno che legge, ò scrive, nè a quelli che contano denari, nè meno in un bagullo aperto. Ne si deve restare nella Cammera mentre il Signore stà per uscire, nè imansi di lui leggere alcuna carta. Le Persone civili sputano nel fazzoletto voltando la faccia, nè dopo guardarlo come alcuni, che s' immaginano aver sputato perle. Non dovemo mordere le labra, chiudere gli occhi, e senza ragione ridere alla sinascellata. Non bisogna nel entrar sederfi sino che sarai comandato, ò col' esempio, ò segni. Quici che con gran strepito si gloriano di sterminare si palesano di rustica progenie, così chi chiama i suoi servi ad alta voce, ò li brava come se fosse nei boschi. Ne si deve contraddire, nè interrompere la brigata senza dimandar licenza prima. Li Complimenti brevissimi sono ottimi. Li Giuramenti, le blasfemie non solo non si devono dire mà udendole si finga di non udirle, così delle parole oscene, dei quali guardati di non ridere.

LECTIO QUARTA.

DE MENSA.

Cum quis a nobili invitatus est, manus cum eo non lavabit. Non licet primus ad mensam sedere nisi coactus, sed capite detecto, capiat locum inferiorem postquam omnes locum elegerint. Minime dubito quin maxima sit rusticitas oculis cibos devorare, æque ac manum patellæ primo inferre. Rusticum est Orbem porrigere, ut sibi primo de eo quod optat, inserviat. Sed expectandum est donec inserviat, Hospiti competit, ut comedant, & bibant, urbaniter hortari. Convivæ non sunt cogendi ad frequentem potum. Cum quis in mensa aliquid offert, deponendus est pileus pro prima vice si te nobilior est. Recusare cibum oblatum ineptum est, humaniter accipiendum est quod offertur, ac id orbe relinquendum, cuius tædium nobis innatum est. Aut orbis porrigendus est famulo, ut illum auferat dum id non observatur. Laudabile est jusculum suum in orbe comedere, & expectare donec sit frigidius. Panis non dentibus, sed cultro est dividendus, & postea ori admoveatur. Ossa corrodere honestum esse non dicam, aut ea perfringere, ut inde medulla extrahatur, caro ex eis est amovenda sine strepitu, quæ orbi imposta, furca, & non manu ori ingerecur. Si dentes sunt purgandi, id cenæ, aut prandii tempore non fiet, sed postea; Nec cultro, aut furca fiet, & mulro minus unguibus. Vitrum ori amovere alicui qui bibere cupit, non decet, sed expectandum donec biberit.

LE-

LEZIONE QUARTA.

DELLA TAVOLA.

Quando da qualche nobile sarà invitato, non si levarà con quello le mani. Ne è lecito il primo a tavola sedersi, se non sarà pregato, ma a capo nudo pigli il luogo inferiore dopo che gli altri hanno scelto il suo. Non hò dubbio, che sia una grand' inciviltà devorare i cibi con gli occhi, come mettere il primo la mano nel piatto. E rustico dare il piatto, acciocchè il primo sia servito di quel che desidera, mà aspetti sin che viene servito. Al Padrone appartiene, che preghi con civiltà, che si mangi, e si bevi, mà li convitati non si devono forzare a frequentamente bere. Mentre qualcheuno ti presenta qualche cosa si è più nobile, si deve levare il Cappello. E mal fatto recisare il cibo presentato, civilmente si deve ricevere ciò, ch' è offerto, e si deve lasciare nel piatto se assolutamente non lo puoi gustare, il piatto si deve dare al serwo, affine che lo levi in tempo ch' altri non vede. E cosa lodevole che si mangi quanto è nel suo piatto con aspettare che sia freddo. Il pane si deve tagliare col cortello, non colli denti, e dopo si mette in bocca. Non dico che il rodere l' ossa sia honesto, ò perfricarli, e pigliarne il midollo, si deve pigliar la carne, mà senza strepito, che messa nel piatto con la forchetta, e non con la mano si metta nella bocca. Se i denti si devon purgare, si farà dopo, e non in tempo di pranzare, ò cenare, nè si faccia col cortello, ò forchetta, e molto più con l' unghia. &c. Nè convien pigliar il bicchier di colui che stà per beber, mà s' aspetti sin' che quello hauerà bevuto.

LECTIO QUINTA.

DE ORNATU, ET LUSU.

Puritas est quædam vestium Convenientia cum persona, nam si quis concinnus haberi velit, ut vestes staturæ, Conditioni, Etatique adapret necesse est, hoc fit extrema fugiendo, quæ hominem ridiculum exhibent, nam si aliquis exiguus, pileo magno indutus, daturus sit ansam ut eum videntes dicant, en pileum transit, e contra si persona proceræ staturæ pileo exiguo utens, videbitur ac si mitra tectæ esset. Quid erit si ecclesiasticus se ut Miles induat? Quo ad Corpus maxima cura habenda est, capite æque ac dentibus & oculis puris, crinibus autem, & barba juxta modum, ac ætatem: oportet ungues decurtare, manus abluere, & pedes æstivo tempore lavare, ne nausea moveatur illis quibuscum habetur commercium. Quod ad ætatem attinet, nil absurdius est quam senes juvenum instar indutos videre. Quod ad Conditionem, ridiculum est videre pauperem instar divitis vestiri, & ignobilem ut nobilem, judicio carere videntur. De lusu autem ridiculum, & inurbanum est, qui stultescunt inter lulum tympanistam agendo, digitis, aut pedibus. Si inter ludendum intercedat controversia, ita ut de sua causa defendenda agatur, fiet ne pertinaciter, sed modeste non vociferandum, sed evidenter probandum. Juramenta in lusu condemnari non dubito.

LEZIONE QUINTA.

DEL VESTITO E DEL GIOCO.

LA purità consiste in certa convenienza alla persona, imperocchè s'alcuno vuole passare per proprio, bisogna conformar gli abiti alla Condizione, e alla persona, cioè si farà fuggendo gli estremi, che fanno comparire l'uomo ridicolo, se un pigmeo coprisse un gran cappello, darebbe occasione, che dicano, chi lo vedono passare, (Ecco il cappello, che passa.) Al contrario se una persona grande usasse un Cappellino apparirebbe, come fusse coperto d'un berrettino; Che sarà se un Ecclesiastico si vestisse come un soldato? Quanto al corpo si deve havere gran cura, devesi tenere la testa, i denti, gli occhi netti, però la barba, secondo il costume, e l'età; Le unghie si devono decortare, le mani lavare, e i piedi particolarmente in tempo d'està per non opporiar nausea ai circostanti. Quanto a quel ch' appartiene all'età non è cosa più disdicevole, che il vecchio si vesti a modo di giovane, In quanto alla Condizione è ridicolo il vedere il povero vestito da ricco, il nobile da ignobile, paiono, che siano folli.

Del gioco, incivile è il vedere quei folli, che fanno da Tamburini coi diti, e coi piedi sonando. Se fra il gioco accade controversia, talmente che si tratta di difender la sua causa, si faccia non con voci, ma provando con evidenza. Li giuramenti nel gioco non sono convenevoli.



LEZIONE QUINTA DEL VESTITO E DEL GIOCO

Il vestito e il gioco sono cose che tutti conoscono, ma che non tutti sanno apprezzare. Il vestito è un'arte che si evolve con i tempi, e il gioco è un'attività che ci aiuta a sviluppare le nostre facoltà. In questa lezione parleremo di come scegliere il vestito giusto per l'occasione e di come giocare in modo sano e divertente. Il vestito deve essere comodo, elegante e adatto al clima. Il gioco deve essere stimolante e coinvolgente. Insieme, vestito e gioco possono rendere la nostra vita più interessante e piacevole.

Il vestito è un'arte che si evolve con i tempi, e il gioco è un'attività che ci aiuta a sviluppare le nostre facoltà. In questa lezione parleremo di come scegliere il vestito giusto per l'occasione e di come giocare in modo sano e divertente. Il vestito deve essere comodo, elegante e adatto al clima. Il gioco deve essere stimolante e coinvolgente. Insieme, vestito e gioco possono rendere la nostra vita più interessante e piacevole.



Td 1622

ULB Halle

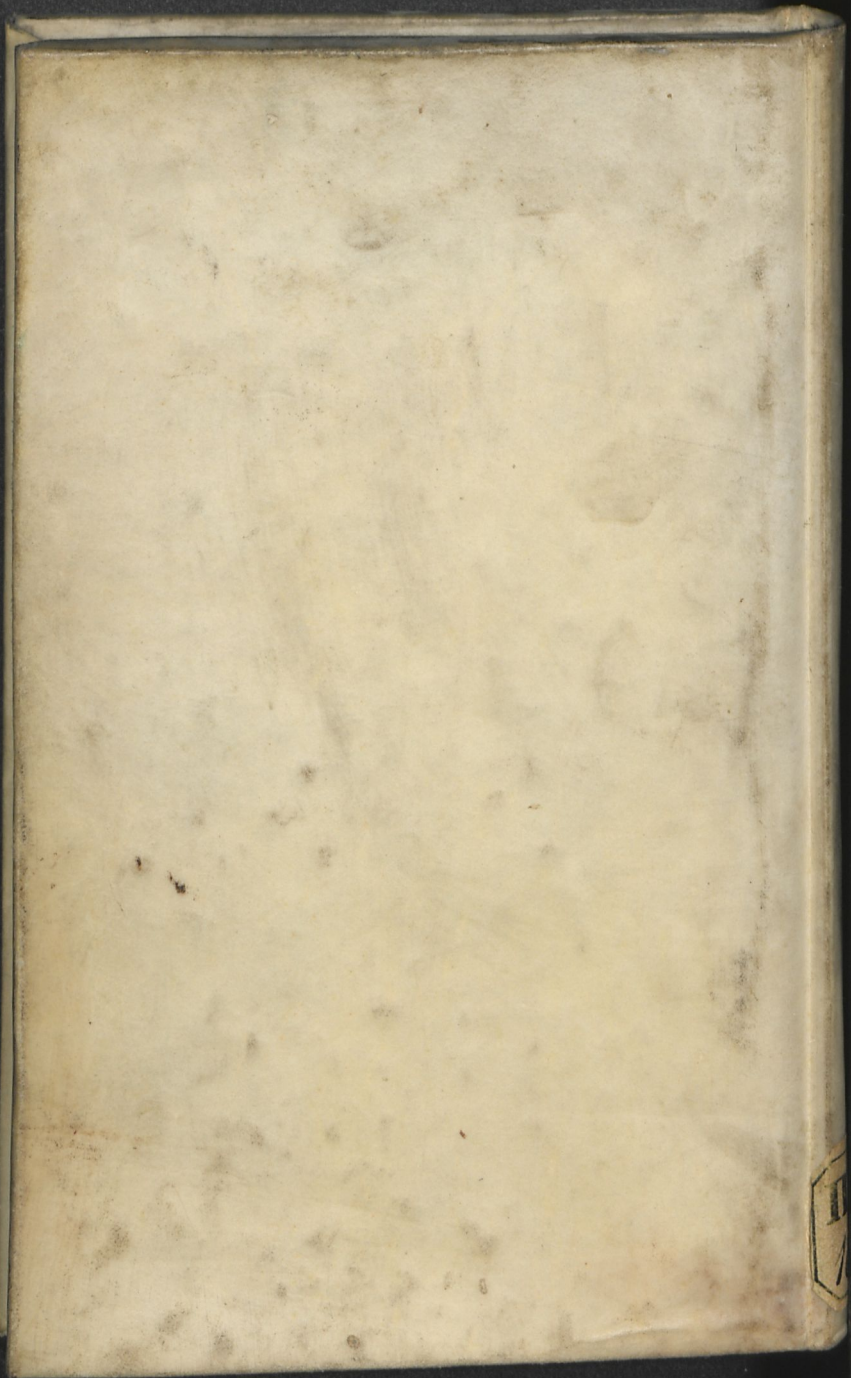
3

004 917 286



AL





NOVVM
TYROCINIVM
LINGVÆ ITALICÆ

CONSTANS
PRÆCEPTIS BREVISSIMIS,
ATQVE IN ORDINEM
MELIOREM REDACTIS

A
NICOLAO CIANGVLO,
ITALO,
LINGVÆ HVJVS LECTORE
ELABORATVM.

EDITIO QVINTA.

LIPSIÆ,
SVMP TV PHIL. CASPARI FRITSCHII.
1740.

Farbkarte #13

B.I.G.